

SONY®



Safety Guide
Руководство по безопасности
Безпека та підтримка
Қауіпсіздік нұсқаулығы

CUH-1208A / CUH-1208B

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус аппарата. Для ремонта обращайтесь только к квалифицированному специалисту.

Предупреждение
Использование, регулировка или обслуживание изделия способами, не упомянутыми в данном руководстве, могут привести к воздействию опасного излучения.

Использование оптических приборов с данным изделием является причиной повышенной опасности для зрения.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1 PRODUKT

Изделие относится к 1 КЛАССУ ЛАЗЕРОВ согласно IEC60825-1:2007.

Изготовитель данного устройства или компания, от имени которой изготовлено данное устройство - Сони Компьютер Энтертайнмент Инк., 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио, 108-0075, Япония.

Импортер на территории стран Таможенного Союза - ЗАО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6.

Дата изготовления указана на упаковке или на этикетке изделия после символов P/D в формате: P/D: MM.YYYY, где MM – месяц, а YYYY – год изготовления.



Информация для покупателей в Украине

Уполномоченный представитель в Украине по вопросам соответствия требованиям технических регламентов: ООО «Сони Украина», ул. Ильинская, 8, г. Киев, 04070, Украина.



Оборудование отвечает требованиям:

- Технического регламента ограничения использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (постановление КМУ от 03.12.2008 № 1057);
- Технического регламента по электромагнитной совместимости оборудования (постановление КМУ от 29.07.2009 № 785);

- Технического регламента безопасности низковольтного электрического оборудования (постановление КМУ от 29.10.2009 № 1149).
- Производитель Сони Компьютер Энтертаймент Инк. этим декларирует, что оборудование PlayStation®4 CUH-1208A/B отвечает требованиям и другим применимым положениям Технического регламента радиооборудования и телекоммуникационного конечного (терминального) оборудования. Получить декларацию соответствия можно по адресу ООО «Сони Украина», ул. Ильинская, 8, г. Киев, 04070, Украина, e-mail info@sony.ua.

Прístup при воздействии мельканий света (фотосенситивная или светочувствительная эпилепсия)

Если вы страдаете эпилепсией или тяжелыми приступами, то перед воспроизведением игр на этом устройстве проконсультируйтесь у врача. При воздействии мелькающего света или при другом световом воздействии экрана телевизора или экрана с видеоигрой некоторые люди испытывают дискомфорт глаз, ухудшение зрения, головную боль, мышечные судороги, конвульсии. Может также наступить потеря сознания или потеря ориентации. Если во время игры у вас наблюдаются какие-либо из перечисленных выше симптомов, немедленно прекратите использование системы и проконсультируйтесь у врача.

При появлении следующих симптомов немедленно прекратите игру

Кроме перечисленных симптомов, игру следует прекратить при возникновении следующих ощущений: головная боль, головокружение, тошнота, утомление, симптомы как при укачивании, дискомфорт или боль в любых частях тела - глазах, ушах, ладонях, руках, ногах и т.п. Если такое состояние не проходит, обратитесь за медицинской помощью.

Радиоизлучение

Радиоизлучение может создать помехи для электронного оборудования и медицинских приборов (например, для кардиостимуляторов) или вызвать их повреждение, что приведет к тяжелым последствиям.

- Лица, пользующиеся электрокардиостимуляторами и другими медицинскими приборами, перед работой в беспроводной сети (с применением функций Bluetooth® или беспроводной локальной сети) должны проконсультироваться с врачом или изготовителем медицинского прибора.
- Работа в беспроводной сети не допускается в следующих местах:
 - зоны в которых работа в беспроводной сети запрещена, например, больницы. При работе с системой на территории медицинских учреждений соблюдайте правила, установленные для этих учреждений;
 - зоны пожарной сигнализации, автоматических дверей и другого автоматизированного оборудования.

3D-изображения

Некоторые люди могут испытывать неприятные ощущения (чрезмерное напряжение зрения, утомление глаз, тошноту) при просмотре видео в стереорежиме или при игре в видеоигры на телевизорах с поддержкой стереоизображения. При появлении неприятных ощущений следует немедленно прекратить использование телевизора.

Обычно рекомендуется избегать продолжительного использования системы PlayStation®4 и делать 15-минутные перерывы после каждого часа игры. Однако при просмотре видео в стереорежиме или при игре в видеоигры в стереорежиме на телевизорах с поддержкой стереоизображения необходимая продолжительность и периодичность перерывов различаются для разных людей – пожалуйста, делайте достаточно долгие перерывы, чтобы не испытывать никаких неприятных ощущений. Если симптомы сохраняются, обратитесь к врачу. Зрение маленьких детей (особенно в возрасте до 6 лет) продолжает развиваться. Проконсультируйтесь с педиатром или детским офтальмологом перед тем, как разрешить маленьким детям смотреть видео в стереорежиме или играть в видеоигры на телевизорах с поддержкой стереоизображения. Взрослые должны проконтролировать соблюдение маленькими детьми изложенных выше рекомендаций.

Системное программное обеспечение

В новую версию программного обеспечения системы PS4™ вошли дополнительные функции и улучшенные защитные механизмы. Кроме того, в новой версии была улучшена система управления PS4™. Всегда обновляйте ПО до последней версии.

- Если обновление не удастся выполнить через Интернет, Вы можете использовать диск с игрой или USB-накопитель. Подробнее см. веб-сайт обновлений (→ см. заднюю сторону обложки).
- Использование этой системы PS4™ означает принятие лицензионного соглашения о системном программном обеспечении с Сони Компьютер Энтертаймент Инк. Подробнее см. <http://www.scei.co.jp/ps4-eula/>.

Коммерческое использование и аренда данного продукта запрещены.

Содержание

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	18
Меры предосторожности	22
Характеристики.....	29
ГАРАНТИЯ.....	31
Авторские права и товарные знаки.....	34

RU

Информация, содержащаяся в данном руководстве, может быть изменена без предварительного уведомления.

Меры предосторожности

Перед использованием устройства внимательно прочитайте это руководство и сохраните его для дальнейшего пользования. Родителям и опекунам следует ознакомиться с этим руководством и следить, чтобы дети соблюдали все меры предосторожности.

Безопасность

При разработке данного изделия учтены все требования к обеспечению полной безопасности пользователя. Однако любой электрический прибор при неправильном использовании является потенциальным источником возгорания, поражения электрическим током или травмы. Для обеспечения безопасной работы изделия следуйте данной инструкции.

- Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, мерами предосторожности и инструкциями.
- Регулярно проверяйте кабель питания на наличие повреждений, пыли и грязи на сетевой вилке или розетке.
- Если устройство работает неправильно, издает необычные звуки, испускает запахи или разогревается настолько, что к нему невозможно прикоснуться, прекратите использование, отключите кабель питания от электросети и отсоедините все прочие кабели.
- Убедитесь, что система подключена к сети питания.
- Обратитесь в соответствующую службу технической поддержки PlayStation®. Контактная информация находится в гарантийном разделе.

Использование и обслуживание

- Не используйте систему в местах, к которым закрыт доступ воздуха, или в местах, где система может нагреться. При невыполнении данной рекомендации система может перегреться, что приведет к возгоранию, травме или возникновению неисправности.
- Если температура внутри системы поднимается, индикатор питания начинает мигать красным цветом. В данном случае выключите систему и не используйте ее некоторое время. После того как система остынет, установите ее в месте с хорошей вентиляцией, а затем ее можно использовать.
- Используйте устройство в хорошо освещенном помещении, располагая его на безопасном расстоянии от телевизионного экрана.
- Старайтесь не использовать систему PS4™ слишком долго. Включайте в каждый час игры 15-минутный перерыв.
- Не рекомендуется играть, если вы чувствуете усталость или нуждаетесь в отдыхе.
- Если у вас появилось чувство усталости, дискомфорта или боли в руках при работе с беспроводным контроллером, немедленно прекратите использование системы. Если такое состояние не проходит, обратитесь к врачу.
- Если у вас имеются какие-либо из перечисленных ниже проблем со здоровьем, немедленно прекратите использование системы. Если симптомы сохраняются, обратитесь к врачу.
 - Головокружение, тошнота, усталость или симптомы, похожие на укачивание
 - Дискомfort или боль в какой-либо части тела, например, в глазах, ушах, кистях рук или предплечьях



- Храните систему и дополнительные устройства, а также любые мелкие детали, в недоступном для маленьких детей месте.
- Храните данное устройство в месте, недоступном для маленьких детей. Дети могут проглотить мелкие детали или обернуть кабель вокруг себя, что может привести к травме, несчастному случаю или повреждению устройства.
- Перед подключением кабеля HDMI убедитесь, что кабель питания отключен от электрической розетки.
- Не прикасайтесь к системе, подключенным к ней кабелям и аксессуарам во время грозы.
- Не используйте систему или аксессуары вблизи водоемов.
- Не допускайте попадания внутрь системы жидкости, мелких частиц или инородных предметов.
- Не подвергайте систему контакту с влагой и пребыванию во влажной среде.
- Не ставьте на систему емкости, наполненные жидкостью.
- Не касайтесь разъемов системы или аксессуаров.
- Не подвергайте систему и аксессуары воздействию сигаретного дыма, пыли или пара. Кроме того, не устанавливайте систему в местах, подверженных большому скоплению пыли или сигаретного дыма. Частицы пыли или сигаретного дыма осаждаются на внутренних компонентах (например, на линзе), что может привести к возникновению неполадок в системе.
- Устанавливайте систему только в горизонтальном или вертикальном положении. Для размещения системы в вертикальном положении используйте вертикальную подставку (продается отдельно) для соответствующей модели системы.
- Соблюдайте осторожность при переноске системы. При недостаточном надежном захвате возможно падение системы, которое может привести к повреждению оборудования или травме.

- Не перемещайте систему и не изменяйте ее положение, если установлен диск. При вибрации диск или система могут быть повреждены.
- Не выключайте систему во время сохранения или загрузки данных с системного накопителя.
- Извлеките вилку кабеля питания из электрической розетки, когда индикатор питания не горит. Если отключить кабель питания, когда индикатор питания горит или мигает, это может привести к потере или повреждению данных или повреждению системы.
- Не перемещайте систему и не изменяйте ее положение, когда индикатор питания горит или мигает. Это может привести к потере или повреждению данных или повреждению системы.
- Не вставляйте и не кладите предметы на систему, не ставьте ее так, чтобы она тесно соприкасалась с другими устройствами.
- Не устанавливайте систему и подключенные аксессуары на пол или в местах, где о них можно споткнуться.
- Во время использования не допускайте долгого контакта тела с системой, а также воздухом, выходящим из вентиляционных отверстий системы. Длительный контакт может привести к низкотемпературному ожогу.
- При подключении системы к плазменному или проекционному* телевизору не оставляйте на экране неподвижное изображение в течение длительного времени. Это может привести к тому, что слабое изображение останется на экране постоянно.
* Это не касается ЖК-экранов
- Родителям рекомендуется следить за игрой детей через Интернет для обеспечения безопасного и ответственного использования Интернета. Подробнее см. веб-сайт eu.playstation.com/parents.



- Использование гарнитуры или наушников при высоком уровне громкости может привести к необратимому нарушению слуха. Используйте при безопасном уровне громкости. Со временем звук повышенной громкости может показаться нормальным, но будет повреждать органы слуха. Если у вас появится звон в ушах или звуки речи покажутся вам приглушенными, прекратите использование гарнитуры или наушников и проверьте слух. Чем выше громкость, тем быстрее может быть поврежден слух. Чтобы избежать нарушения слуха:
 - Не увеличивайте громкость гарнитуры или наушников на длительное время;
 - Старайтесь не увеличивать громкость для заглушения внешних шумов;
 - Уменьшайте громкость, если вы не слышите речи людей, находящихся рядом.
- Не используйте гарнитуру или наушники, если они вызывают у вас раздражение кожи. Если гарнитура или наушники вызывают у вас раздражение кожи, немедленно прекратите их использование. Если симптомы не исчезнут после прекращения использования устройства, обратитесь к врачу.
- При использовании гарнитуры и наушников в условиях повышенной сухости возможен небольшой кратковременный статический разряд. Он происходит в результате накопления статического электричества в организме и не является следствием неисправности гарнитуры и наушников.

Условия хранения

- Не подвергайте систему, аккумулятор или аксессуары воздействию высоких температур, высокой влажности и прямых солнечных лучей.

- Не нагревайте систему с помощью кухонного оборудования или оборудования для обогрева, например, фена. Это может привести к возгоранию, получению травмы или сбою в работе системы.
- Не устанавливайте систему и аксессуары на неустойчивые, наклонные или вибрирующие поверхности.


Об устройстве USB

В перечисленных ниже случаях на экране может отображаться сообщение: «Подсоединено неизвестное устройство USB»:

- Подключенное устройство USB несовместимо с системой;
- Подключенное устройство USB совместимо только с некоторыми программными продуктами;
- Несколько устройств USB подключены к разветвителю USB.

Правила техники безопасности при использовании беспроводного контроллера DUALSHOCK®4*

- Не трогайте поврежденные или протекающие литий-ионные аккумуляторы. Если протечет встроенный аккумулятор, немедленно прекратите использование устройства и обратитесь за помощью в службу технической поддержки. Если вещество из аккумулятора попадет на кожу, одежду или в глаза, немедленно промойте пораженный участок чистой водой и обратитесь к врачу. Содержащаяся в аккумуляторе жидкость может вызвать слепоту.

- Не используйте функцию вибрации при заболеваниях или повреждениях костей, суставов или мышц рук. Если вы больны или травмированы, используйте беспроводной контроллер только с выключенной функцией вибрации, даже если ваше игровое программное обеспечение поддерживает эту функцию.
- Функцию вибрации можно включить и выключить с помощью  (Настройки) на экране функций.
- При использовании датчика перемещения беспроводного контроллера необходимо соблюдать следующие требования. Если контроллер заденет окружающих людей или предметы, это может вызвать его повреждение и причинить вред окружающим.
 - Перед началом использования убедитесь, что вокруг вас достаточно свободного места.
 - Крепко держите беспроводной контроллер, чтобы избежать его случайного повреждения и причинения вреда окружающим.
 - Используя беспроводной контроллер с кабелем USB, не выдергивайте кабель из системы PS4™ и следите, чтобы он не задевал окружающих людей и предметы.
 - Некоторое дополнительное оборудование систем PlayStation®2 и PlayStation®3, такое как аналоговый контроллер (DUALSHOCK®), аналоговый контроллер (DUALSHOCK®2) и беспроводной контроллер DUALSHOCK®3, не совместимо с системой PS4™.
- Не смотрите пристально на световую панель на контроллере, когда она мигает. Если вспышки света вызовут у вас дискомфорт или боль в какой-либо части тела, немедленно прекратите использование устройства.
- Выполняйте зарядку при температуре от 10°C до 30°C. При других условиях зарядка может занять больше времени.

- Срок службы батареи ограничен. Время работы от батареи будет постепенно уменьшаться вследствие регулярного использования и с течением времени. Срок службы батареи также зависит от способа хранения, условий использования, окружающей среды и других факторов.
- Если беспроводной контроллер не используется в течение длительного времени, рекомендуется полностью заряжать батарею, по крайней мере, раз в год, чтобы сохранить функциональные возможности батареи.
 - * А также других контроллеров.

Вентиляционные отверстия

Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Для обеспечения надлежащей вентиляции следуйте приведенным ниже инструкциям.

- Расположите систему на расстоянии не менее 10 см от поверхности стены.
- Не устанавливайте систему на ковровое покрытие или ковер с длинным ворсом.
- Не устанавливайте систему в узком, тесном пространстве.
- Не накрывайте систему тканью.
- Не допускайте скопления пыли на вентиляционных отверстиях.



Использование кабеля питания

- Для обеспечения безопасной работы регулярно проверяйте кабель питания. При повреждении немедленно прекратите использование и обратитесь в соответствующую службу технической поддержки PlayStation® - контактная информация находится в гарантийном разделе.
- Используйте только прилагаемый кабель питания. Не модифицируйте кабель питания.
- Не касайтесь мокрыми руками сетевой вилки.
- Не допускайте сжатия и перегиба кабеля питания, в особенности у сетевой вилки, у розетки и в месте присоединения шнура к системе.
- Не ставьте на шнур тяжелых предметов.
- Не располагайте кабель питания вблизи нагревательного оборудования и не подвергайте его воздействию тепла.
- Не допускайте скопления пыли или посторонних веществ у разъема AC IN. Перед подключением к системе или к электрической розетке кабеля питания проверьте, нет ли пыли или посторонних веществ на сетевой вилке, соединительном конце шнура, электрической розетке или на разъеме AC IN на задней панели системы. Если сетевая вилка или разъем загрязнены, перед подключением протрите их сухой тканью.
- Перед чисткой системы или ее перемещением, а также в случае продолжительного перерыва в ее использовании извлеките сетевую вилку кабеля питания из электрической розетки. Вынимая кабель питания из розетки, держитесь за сетевую вилку и тяните его из розетки прямо. Запрещается тянуть за шнур и вытаскивать сетевую вилку под углом к розетке.

- Не подсоединяйте кабель питания к трансформатору или инвертору. Подсоединение кабеля питания к трансформатору напряжения для заграничных поездок или к инвертору для использования системы в автомобиле может привести к перегреву системы, что в свою очередь может стать причиной ожогов или неисправности.

Не разбирайте и не вносите изменения в систему и аксессуары

Используйте систему PS4™ и аксессуары в соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве. Не разрешается анализ и модификация системы и аксессуаров, а также анализ и использование примененных в них схемотехнических решений. В случае несанкционированной модификации системы или аксессуаров гарантия будет аннулирована. В системе PS4™ нет компонентов, обслуживание которых может выполняться пользователем (жесткий диск можно извлечь, но нельзя разбирать или модифицировать). Кроме того, существует риск попадания под лазерное излучение, а также поражения электрическим током.

Сеть

- Для подключения к сети необходимо широкополосное Интернет-соединение.
- Все расходы, связанные с доступом в Интернет, несет пользователь. Для получения подробных сведений см. информацию, предоставленную вашим сервисным центром, или обратитесь к поставщику услуг доступа к сети Интернет.



- Используйте только кабель Ethernet, совместимый с сетями 10BASE-T, 100BASE-TX или 1000BASE-T. Не используйте кабель, предназначенный для традиционной телефонной линии, или кабеля, не упомянутые в настоящей документации. При использовании кабеля неподходящего типа через разъем LAN может проходить больше электрического тока, чем необходимо, что может стать причиной перегрева, возгорания или неисправности.

Функция беспроводной связи

- Диапазон радиоволн 2,4 ГГц, используемый системой, характерен для различных устройств. Данный продукт менее подвержен помехам со стороны устройств, работающих в таком же диапазоне. Однако в отдельных случаях помехи от других устройств могут уменьшить скорость соединения, сократить диапазон сигнала или привести к внезапному прерыванию связи.
- При использовании функции сканирования системы PS4™ для выбора точки доступа беспроводной сети могут быть найдены точки доступа, не предназначенные для общего пользования. Подключайтесь только к разрешенной точке доступа, либо к точке, доступной через беспроводные сети общего пользования или общественные точки доступа.

Конденсация влаги

Если система или диск переносятся с холода в теплое помещение, то на линзе внутри системы или на диске может сконденсироваться влага. В этом случае система может работать неправильно. Извлеките диск, выключите систему и извлеките вилку из розетки. Не вставляйте диск в систему до тех пор, пока влага не испарится (этот процесс

может занять несколько часов). Если система продолжает работать неправильно, обратитесь в соответствующую службу технической поддержки PlayStation®, контактную информацию которой можно найти в гарантийном разделе.

Очистка

По соображениям безопасности перед очисткой системы или подключенных к ней аксессуаров отсоедините кабель питания от электросети.

Внешние поверхности (пластиковый корпус системы и беспроводного контроллера)

Следуйте приведенным ниже инструкциям по предотвращению повреждения или обесцвечивания внешней поверхности продукта.

- Протирайте сухой мягкой тканью.
- Не применяйте инсектициды или другие летучие вещества.
- Не оставляйте на внешней поверхности продукта материалы из резины или винила в течение длительного времени.
- Не применяйте растворители и другие химикаты. Не используйте для очистки химически обработанную чистящую ткань.

Вентиляционные отверстия

При скоплении пыли в вентиляционных отверстиях системы удалите ее с помощью пылесоса малой мощности.

Разъемы

Не используйте систему, если загрязнены разъемы или кабель питания. В противном случае электропитание системы может быть нарушено. Удалите пыль с помощью мягкой материи.

Гарнитура

При отсутствии или недостаточном качестве звука из гарнитуры убедитесь, что разъемы на гарнитуре и системе не загрязнены. При необходимости удалите загрязнение сухой, мягкой тканью.

Диски

Примечание относительно совместимости

Некоторые носители, имеющие региональные или территориальные ограничения, могут не поддерживаться системой. Подробности см. на упаковке носителя.

Использование

Отпечатки пальцев, пыль, грязь или царапины на диске могут стать причиной искажения изображения или ухудшения качества звука. Обращайтесь с дисками аккуратно, перед использованием диска проверяйте чистоту его поверхности.

- При выполнении каких-либо действий с диском держите его за края, не касаясь поверхности.
- Не пишите на дисках, не приклеивайте на них бумагу или скотч.

Хранение

- Не подвергайте диски воздействию высоких температур, высокой влажности или прямых солнечных лучей.
- Диски, которые не планируется использовать в течение долгого времени, следует хранить в специальных футлярах. Складывание дисков в стопку без футляров, а также размещение их под углом может привести к деформации дисков.

Способ очистки

- Протирайте диски мягкой материей в направлении от центра к краям, слегка нажимая.
- Во избежание повреждения дисков не применяйте растворители, чистящие средства, антистатические спреи и другие химикаты.



Характеристики

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Система может работать иначе, чем описано в данном руководстве, в зависимости от используемой версии системного программного обеспечения.

Система PlayStation®4

Основной процессор	Одночиповый нестандартный процессор Процессор: x86-64 AMD Jaguar, 8 ядер Графический процессор: 1,84 TFLOPS, AMD следующего поколения на основе графического ядра Radeon™
Память	GD DR5 8 ГБ
Жесткий диск	Встроенный, 500 ГБ* (CUH-1208A) Встроенный, 1 ТБ* (CUH-1208B)
Оптический дисковод (только для чтения)	BD 6× CAV DVD 8× CAV
Лазер	Тип: полупроводниковый, непрерывного излучения BD Длина волны: 395 - 415 нм Мощность: макс. 1 мВт DVD Длина волны: 640 - 675 нм Мощность: макс. 1 мВт CD Длина волны: 765 - 805 нм Мощность: макс. 1 мВт
Ввод/вывод*2	Разъем SuperSpeed USB (USB 3.0) × 2 Разъем AUX

Сеть	Ethernet (10BASE-T, 100BASE-TX, 1000BASE-T) IEEE 802.11 b/g/n Bluetooth® 2.1 (EDR)
AV-выход	Разъем HDMI™ OUT*3 Разъем DIGITAL OUT (OPTICAL)
Контроллер	Беспроводной контроллер DUALSHOCK®4
Питание	220-240 В, переменный ток, 50/60 Гц
Номинальная мощность	230 Вт
Внешние габариты (без выступающих частей)	Прибл. 275 × 53 × 305 мм (длина × толщина × ширина)
Вес	Прибл. 2,5 кг
Рабочая температура	5 °C - 35 °C
Комплект поставки	Кабель HDMI Кабель USB Монофоническая гарнитура (с функцией отключения микрофона) Кабель питания
Страна изготовления	Китай

*1 Часть емкости жесткого диска зарезервирована для системного администрирования, технического обслуживания и реализации дополнительных функций. В результате размер свободного пространства на жестком диске может варьироваться.

*2 Пригодность к использованию всех подключенных устройств не гарантируется.

*3 Используйте прилагающийся кабель HDMI.

RU

Беспроводной контроллер DUALSHOCK®4

Входящий ток	Постоянный ток 5 В, 800 мА
Тип батареи	Встроенная литий-ионная перезаряжаемая батарея
Напряжение питания	Постоянный ток 3,65 В
Емкость батареи	1 000 мАч
Рабочая температура	5 °С – 35 °С
Вес	Прибл. 210 г
Страна изготовления	Китай

Воспроизводимые диски

Blu-ray Disc™ (BD)*1	BD-ROM формата PlayStation®4*2
	BD-ROM
	BD-R
	BD-RE*3
DVD*1	DVD-ROM
	DVD+R/RW
	DVD-R/RW
	AVCHD

*1 При первом воспроизведении диска необходимо включить функцию воспроизведения диска через Интернет.

*2 Программное обеспечение форматов PlayStation®, PlayStation®2 и PlayStation®3 не воспроизводится с диска.

*3 Воспроизведение дисков BD-RE версии 1.0 не поддерживается.

Коды регионов

Для диска может быть назначен код региона на основе географического региона распространения этого диска. Система может воспроизводить диски со следующими кодами регионов.

Диск	Код региона
Blu-ray Disc (BD)	
DVD	
BD-ROM формата PlayStation®4	

Примечания

- Диски с незакрытыми сессиями не воспроизводятся.
- Не используйте следующие диски. Это может привести к повреждению системы.
 - Диски диаметром 8 см
 - Диски необычной формы - например прямоугольные, в форме звезды или сердца
 - Треснувшие, деформированные или отремонтированные диски
- У дисков формата DualDisc одна сторона соответствует стандарту DVD, а вторая поддерживает только аудиоданные. На системе PS4™ можно воспроизводить только сторону, соответствующую стандарту DVD.

- При воспроизведении нелегальных копий дисков могут издаваться необычные звуки и возникать искажения изображения.
- Для продолжительного воспроизведения дисков BD с защитой от копирования может потребоваться обновление ключа шифрования AACС (улучшенная система доступа к данным). Ключ шифрования автоматически обновляется при подключении системы PS4™ к Интернету.
- Некоторые диски могут не воспроизводиться из-за царапин, пыли, качества записи или характеристик записывающего устройства.
- В редких случаях диски DVD, BD и другие могут с ошибками воспроизводиться на системе PS4™. Это связано с различиями в технологии изготовления или кодировке программного обеспечения.

ГАРАНТИЯ

ГАРАНТИЯ

Благодарим за приобретение данного продукта. Надеемся, что вы будете им довольны.

Под термином «продукт» подразумевается система PlayStation® и любые официально одобренные дополнительные устройства PlayStation®, поставляемые в одной упаковке с системой PlayStation®. Внимание: системное программное обеспечение, заранее установленное в продукте или предоставляемое позднее в виде исправленных или обновленных версий, не продается вам, а предоставляется по лицензии и предназначено только для использования в качестве составляющей продукта. Условия лицензии на системное программное обеспечение см. на сайте по адресу eu.playstation.com/legal. Данная гарантия предоставляется вам как первому покупателю данного экземпляра продукта компанией Sony Computer Entertainment Europe Limited (далее – SCEE), расположенной по адресу: 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom. Гарантия предоставляется лично вам и не может использоваться кем бы то ни было другим. Данная гарантия является дополнением к вашим законным правам потребителя (предоставляемым соответствующим законодательством) и ни в коей мере их не нарушает. Наша гарантия: SCEE гарантирует отсутствие дефектов, связанных с материалами и с изготовлением продукта, которые могли бы привести к неудовлетворительной работе продукта при нормальном использовании, в соответствии с условиями, изложенными ниже. В случае возникновения неисправности продукта компания обязуется бесплатно отремонтировать или, по усмотрению SCEE, заменить любой компонент данного продукта, если неисправность связана с дефектами материалов или изготовления, выявленными в течение 1

RU

(одного) года с даты первоначальной покупки (далее – «гарантийный период»). Замена производится на новый или восстановленный компонент или узел (по усмотрению компании SCEE). На замененный компонент или систему распространяется гарантия на больший из двух сроков – 3 (три) месяца или срок, оставшийся от первоначального гарантийного периода. Данная гарантия не распространяется на ваши данные и любое программное обеспечение или игры для PlayStation®, включенные в продукт или поставляемые в одной упаковке с ним, на любые дополнительные устройства PlayStation®, произведенные не SCEE и не по заказу SCEE, а также на любые аксессуары PlayStation®.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Если потребуется предъявить претензию по данной гарантии, обратитесь в службу технической поддержки вашего региона по телефону или по электронной почте для получения инструкций по возврату.
2. Поскольку SCEE поставляет данный продукт в следующие страны: Азербайджан, Беларусь, Грузия, Индия, Казахстан, Кыргызстан, Российская Федерация, Таджикистан, Туркменистан, Украина и Узбекистан, данная гарантия действительна во всех перечисленных странах, если:
 - a. оригинальный кассовый чек, квитанция, счет- фактура или другой документ, подтверждающий покупку (в котором указана дата покупки и название компании-продавца), без изменений и разборчиво читаемый, предоставляется вместе с продуктом до истечения гарантийного периода;
 - b. все гарантийные наклейки и серийный номер продукта не были повреждены, изменены, удалены или сделаны нечитаемыми;
 - c. нет признаков любых попыток (успешных или безуспешных) вскрытия или снятия корпуса продукта.

3. В соответствии с данной гарантией SCEE по собственному усмотрению может отремонтировать или заменить продукт или компонент продукта в течение 21 дня после получения неисправного продукта от клиента. Все замененные продукты и/или их компоненты являются собственностью SCEE.
4. Ремонт или замена может сопровождаться установкой последней версии системного или встроенного программного обеспечения.
5. Продукты со съемным жестким диском (HDD):
 - a. для получения гарантийного обслуживания устройств со съемным жестким диском при обращении в службу технической поддержки необходимо предоставить устройство вместе с оригинальным жестким диском;
 - b. при ремонте и замене устройства будет выполнено форматирование жесткого диска;
 - c. вы понимаете и соглашаетесь с тем, что форматирование жесткого диска приведет к потере сохраненных данных, файлов и программного обеспечения. Во избежание потери любых программ, данных или файлов, которые необходимо сохранить, перед передачей устройства со съемным жестким диском на гарантийное обслуживание следует, если это возможно, сделать резервные копии данных, файлов и программ, а затем удалить их с жесткого диска. Для защиты конфиденциальной информации рекомендуется сбросить пароль Sony Entertainment Network.
6. Во избежание повреждений, потери или уничтожения данных с других съемных носителей, дополнительного оборудования, аксессуаров или неоригинальных компонентов необходимо извлечь данные устройства перед тем, как передать продукт в центр гарантийного обслуживания.

7. Данная гарантия не распространяется на сохраненные файлы и программное обеспечение. SCEE не несет ответственности за любые потери и повреждения ваших данных, файлов и программного обеспечения, связанные с вашим обращением в центр гарантийного обслуживания.
 8. Рекомендуется регулярно делать резервные копии данных, сохраненных на жестком диске, чтобы предотвратить потерю или изменение данных, файлов и программного обеспечения, хотя некоторые материалы не подлежат резервному копированию и должны быть повторно установлены пользователем.
 9. Вы не сможете предъявлять претензии в рамках данной гарантии, если повреждение продукта обусловлено следующими причинами:
 - a. коммерческое использование, несчастный случай, небрежное отношение, неправильное использование (включая, без ограничений, использование данного продукта не в целях, для которых он предназначен, и (или) без соблюдения инструкций по эксплуатации и обслуживанию, а также установку или использование без соблюдения требований действующих местных технических стандартов и (или) стандартов по безопасности);
 - b. использование вместе с любыми неавторизованными дополнительными устройствами и аксессуарами (включая, без ограничений, устройства, улучшающие качество игр, жесткие диски, адаптеры и источники питания);
 - c. любые переделки, регулировки и изменения данного продукта, выполненные не в соответствии с инструкциями по надлежащему использованию и ремонту продукта;
 - d. техническое обслуживание, ремонт либо попытка технического обслуживания или ремонта, выполненные организациями технического обслуживания, не уполномоченными компанией SCEE;
 - e. использование вместе с любыми несанкционированными программами, заражение вирусами, пожар, наводнение и другие стихийные бедствия;
 - f. использование и (или) обслуживание продукта в целях, не относящихся к домашнему или личному использованию, или в условиях, не соответствующих техническим характеристикам продукта.
 10. Вы не сможете предъявлять претензии в рамках данной гарантии при любом существенном нарушении лицензии на системное программное обеспечение (см. eu.playstation.com/legal).
 11. В пределах допустимых действующим законодательством, данная гарантия будет единственным и исключительным средством при устранении дефектов данного продукта, и все другие гарантии, положения и условия, выраженные или подразумеваемые в отношении данного продукта, не применяются. Поэтому ни SCEE, ни любое другое подразделение Sony, ни их поставщики, ни авторизованные сервисные центры не несут ответственности за любые специальные, случайные, непрямые или косвенные потери или повреждения, включая потерю данных, каким бы образом они ни возникли.
 12. SCEE не предоставляет гарантию на продукты и услуги третьих сторон, которые могут предоставляться в связи с данным продуктом.
- Если требуется выполнить ремонт продукта, на который не распространяется данная гарантия, за рекомендацией обратитесь в службу технической поддержки вашего региона. Если вы находитесь в стране, не указанной в приведенном выше списке, обратитесь по месту приобретения продукта.

Контактные данные службы поддержки:

AZ Azərbaycan

BY Беларусь


GE საქართველო

KG Кыргызстан

TJ Тоҷикистон

TM Türkmenistan

UZ O'zbekiston

 +7 495 258 7669

IN भारत गणराज्य

 1800-103-7799

 sonyindia.care@ap.sony.com

KZ Қазақстан

 8-800-070-70-35

 info@sony.ru

RU Россия

 8 800 200 7667

 info@sony.ru


UA Україна

 0 800 307 669

 info@sony.ua

Авторские права и товарные знаки

«PS», «PlayStation», «PS4», «DUALSHOCK» и «△○×□» являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Сони Компьютер Энтертаймент Инк.

«SONY» и «» являются зарегистрированными товарными знаками Сони Корпорейшн. «Sony Entertainment Network» является товарным знаком этой же компании.

The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Computer Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

“Blu-ray Disc™” and “Blu-ray™” are trademarks of the Blu-ray Disc Association.

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

Radeon is a trademark of Advanced Micro Devices, Inc.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS, DTS-HD, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks, and DTS-HD Master Audio | 7.1 is a trademark of DTS, Inc. © DTS, Inc. All Rights Reserved.



Java is a registered trademark of Oracle and/or its affiliates.



USB-IF SuperSpeed USB Trident logo is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.

Сведения о других лицензиатах и товарных знаках находятся на веб-сайте <http://www.scei.co.jp/ps4-license/index.html>.

Все другие товарные знаки принадлежат соответствующим владельцам.

RU

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Аби уникнути ураження електричним струмом, не відкривайте корпус виробу. Обслуговування виробу повинно виконуватися лише кваліфікованим персоналом.

Увага!

Використання елементів керування або налаштувань, а також виконання процедур, які не вказані в цьому документі, може призвести до небезпечного радіаційного опромінення.

Використання оптичних приладів із цим виробом підвищує ризик для очей.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1 PRODUKT

Цей прилад класифіковано як лазерний виріб класу 1 (CLASS 1 LASER) згідно зі стандартом IEC60825-1:2007.



Цей продукт виготовлено від імені компанії Соні Комп'ютер Ентертеймент Інк., 1-7-1 Конан, Мінато-ку, Токіо 108-0075 Японія.

Уповноважений представник з питань відповідності вимогам технічних регламентів в Україні: ТОВ «Соні Україна», вул. Іллінська, 8, м.Київ, 04070, Україна.

Обладнання відповідає вимогам:

- Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057).
- Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (постанова КМУ від 29.07.2009 № 785);
- Технічного регламенту безпеки низьковольтного електричного обладнання (постанова КМУ від 29.10.2009 № 1149);
- Виробник Соні Комп'ютер Ентертеймент Інк. цим оголошує, що пристрій PlayStation®4 CUH-1208A/B відповідає вимогам та іншим застосовним положенням Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого обладнання. Отримати декларацію відповідності можна за адресою ТОВ «Соні Україна», вул. Іллінська, 8, м. Київ, 04070, Україна, e-mail info@sony.ua.

Дата виготовлення зазначена на упаковці або етикетці виробу після позначки "P/D" у наступному форматі: P/D: MM.YYYY, де MM – місяць, YYYY – рік виготовлення.

Пристипи, які можуть виникати в разі мерехтіння світла (фотосенситивна, або світлочутлива епілепсія)

Якщо ви страждаєте на епілепсію або у вас трапляються важкі напади, проконсультуйтеся у свого лікаря перед тим, як грати на цьому пристрої. Деякі люди можуть відчувати подразнення очей, порушення зору, головний біль, м'язові судоми, конвульсії, тимчасову сліпоту. Може також настати втрата свідомості, орієнтації у просторі, що викликаються спалахуванням і миготінням світла або іншими світловими подразниками на екрані телевізора під час відеоігор. Якщо ви відчуєте будь-який із цих симптомів під час гри, негайно припиніть її та зверніться за консультацією до лікаря.

Негайно припиніть гру, якщо у вас з'являться наведені нижче симптоми

Якщо окрім вищезазначених симптомів під час гри ви відчуєте головний біль, запаморочення, нудоту, втому, щось схоже на закачування у транспорті або відчуєте дискомфорт чи біль у будь-якій частині тіла, наприклад в очах, вухах, руках, ногах, припиніть використання пристрою негайно. Якщо цей стан не проходить, зверніться до лікаря.

Радіохвилі

Радіохвилі можуть завдавати негативного впливу на електронне обладнання або медичні прилади, наприклад на кардіостимулятори, що може спричинити порушення в їх роботі та травми.

- Якщо ви використовуєте кардіостимулятор або інший медичний прилад, проконсультуйтеся зі своїм лікарем або виробником медичного приладу, перш ніж користуватися функцією бездротового зв'язку (Bluetooth® і бездротова мережа LAN).

- Не використовуйте функцію бездротового зв'язку в таких місцях:
 - у місцях, де заборонено використовувати бездротову мережу, наприклад у лікарнях. Дотримуйтеся правил медичного закладу під час використання системи на території закладу;
 - у місцях поруч із пожежною сигналізацією, автоматичними дверима та іншим автоматизованим обладнанням.

3D-зображення

У деяких людей можуть виникати неприємні відчуття (надмірне напруження зору, стомлення очей або нудота) під час перегляду відео у стереорежимі або під час гри у відеоігри на телевізорі з підтримкою стереозображення. У випадку виникнення неприємних відчуттів слід негайно припинити використання телевізора, доки ці відчуття не вщухнуть.

Взагалі, рекомендується уникати тривалого використання системи PlayStation®4 і робити 15-хвилинні перерви після кожної години гри. Проте, під час перегляду відео у стереорежимі або під час гри у відеоігри на телевізорах із підтримкою стереозображення необхідні тривалість і періодичність перерв відрізняються для різних груп людей - робіть достатньо довгі перерви, аби запобігти появі неприємних відчуттів. Якщо симптоми зберігаються, зверніться до лікаря.

Зір маленьких дітей (особливо віком до шести років) знаходиться у процесі формування. Перш ніж дозволити маленьким дітям дивитися стереозображення або грати у відеоігри на телевізорах з підтримкою стереозображення, зверніться до педіатра або дитячого офтальмолога. Дорослі мають проконтролювати дотримання дітьми наведених вище рекомендацій.

Системне програмне забезпечення

Оновлення системного програмного забезпечення системи PS4™ дозволить вам використовувати різноманітні додаткові функції та забезпечить зручність використання й підвищений рівень безпеки. При оновленні завжди обирайте останню версію.

- Якщо ви не маєте можливості оновити програмне забезпечення через Інтернет, ви можете скористатись ігровим диском або USB-пристроєм. Докладну інформацію можна знайти на сайті оновлення (→ задній бік обкладинки).
- Використовуючи цю систему PS4™, ви автоматично погоджуєтесь із умовами ліцензійної угоди щодо користування системним програмним забезпеченням Соні Комп'ютер Ентертеймент. Докладну інформацію можна знайти на сторінці <http://www.scei.co.jp/ps4-eula/>.

Використання цього виробу з комерційною метою та прокат забороняються.

Зміст

ПОПЕРЕДЖЕННЯ	36
Застереження	40
Технічні характеристики	46
ГАРАНТІЯ	48
Авторські права і торгові марки	51

UA

Інформація, яка міститься в цьому посібнику, може змінюватись без попередження.

Застереження

Перш ніж використовувати цей виріб, уважно ознайомтеся з цим посібником і збережіть його для довідки в майбутньому. Батьки та опікуни мають прочитати цей посібник і переконатися, що дитина дотримується застережень із безпеки.

Безпека

Цей виріб було розроблено з дотриманням найвищих стандартів безпеки. Однак при неналежному використанні будь-який електричний пристрій може спричинити пожежу, ураження електричним струмом або травму користувача. Щоб гарантувати безпечну експлуатацію, виконуйте наведені нижче рекомендації.

- Дотримуйтеся усіх попереджень, запобіжних заходів та інструкцій.
- Регулярно перевіряйте шнур живлення змінного струму на наявність пошкоджень і пилу, що накопичується навколо штепсельної вилки та електричної розетки.
- Негайно припиніть використання, відключіть шнур живлення змінного струму від електричної розетки та негайно від'єднайте всі кабелі, якщо пристрій працює неналежним чином, видає незвичні звуки або запахи чи дуже сильно нагрівається.
- Підключіть і використовуйте систему в межах легкого доступу до штепсельної розетки.
- Зв'яжіться з відповідною службою з обслуговування користувачів PlayStation®, адресу якої можна знайти в розділі "Гарантія".

Використання та догляд

- Не використовуйте систему в закритій шафі або інших місцях, де може накопичуватися тепло. Це може спричинити перегрівання системи й стати причиною виникнення пожежі, травмування або несправності.

- Якщо температура всередині системи стане високою, індикатор живлення почне блимати червоним. У такому випадку вимкніть систему і залишіть її в такому стані на деякий час. Після охолодження системи перемістіть її в місце з доброю вентиляцією та відновіть її експлуатацію.
- Використовуйте пристрій у добре освітленому місці та розташуйте його на безпечній відстані від екрана телевізора.
- Уникайте тривалого використання системи PS4™. Робіть 15-хвилинну перерву впродовж кожної години гри.
- Не рекомендовано грати, якщо ви втомилися або потребуєте сну.
- Негайно припиніть користування системою, якщо ви відчуваєте втому, дискомфорт або біль у руках, коли працюєте з бездротовим контролером. Якщо такий стан не проходить, зверніться до лікаря.
- У разі появи будь-якої з нижченаведених проблем зі здоров'ям негайно припиніть використання системи. Якщо симптоми не зникають, зверніться до лікаря.
 - Запаморочення, нудота або відчуття, подібні до закахування.
 - Дискомфорт або біль у таких частинах тіла, як очі, вуха, руки.
- Зберігайте систему, аксесуари та дрібні компоненти у місцях, недосяжних для маленьких дітей.
- Зберігайте продукт у недосяжному для маленьких дітей місці. Маленькі діти можуть проковтнути дрібні деталі або можуть обмотатися кабелем, що може призвести до травми, нещасного випадку або несправності.
- Перед тим як під'єднати кабель HDMI, переконайтесь, що шнур живлення змінного струму від'єднано від електричної розетки.
- Не доторкайтеся до системи, підключених кабелів і аксесуарів під час грози.
- Не використовуйте систему або аксесуари поблизу води.
- Бережіть систему та аксесуари від потрапляння всередину рідини, дрібних часток та інших сторонніх предметів.



- Не піддавайте систему впливу дощу та вологи.
- Не розміщуйте на системі ємності з рідиною.
- Не доторкайтеся до роз'ємів системи та аксесуарів.
- Захищайте систему та аксесуари від пилу, диму й пари. Також не розташовуйте систему у місцях із підвищеним вмістом пилу й сигаретного диму. Пил і сигаретний дим, які потрапляють на внутрішні компоненти, наприклад на лінзи, і накопичуються на них, можуть призвести до поламки системи.
- Розташовуйте систему лише вертикально або горизонтально. У разі вертикального кріплення системи використовуйте вертикальну підставку (продається окремо) для цієї моделі системи.
- Будьте обережні під час перенесення системи. Міцно тримайте систему, щоб вона не впала й не пошкодилася або не завдала травми.
- Не переміщуйте систему та не змінюйте її положення, доки не виймете диск. Вібрація може спричинити пошкодження диска або системи.
- Не вимикайте систему під час збереження даних на системний накопичувач або завантаження інформації з нього.
- Від'єднайте вилку шнура живлення змінного струму від електричної розетки, коли індикатор живлення вимкнеться. Якщо від'єднати шнур живлення змінного струму, коли індикатор живлення горить або блимає, дані можуть бути втрачені або пошкоджені, або може бути пошкоджена сама система.
- Не переміщуйте систему та не змінюйте її положення, коли індикатор живлення горить або блимає. Це може призвести до втрати чи пошкодження даних або пошкодження системи.
- Не наступайте на систему та не кладіть на неї предмети, а також не ставте систему та інші пристрої один на одного.
- Не розташовуйте систему та підключені аксесуари на підлозі або у місцях, де через них можуть перечепитися або спотикнутися.

- Під час використання системи уникайте тривалого фізичного контакту з нею або повітрям, що виходить із вентиляційних отворів системи. Тривалий контакт за таких умов може спричинити низькотемпературні опіки.
- При підключенні системи до плазмового або проекційного* телевизора не залишайте надовго на телевізійному екрані стоп-кадр, оскільки це може назавжди залишити на екрані тьмяне зображення.
* За винятком РК-екранів.
- Батькам рекомендовано контролювати дітей під час гри через Інтернет, щоб забезпечити відповідальне та безпечне використання Інтернету. Детальніше читайте на сайті eu.playstation.com/parents.
- Використання гарнітури або навушників на високій гучності може призвести до невідновної втрати слуху. Встановіть гучність на безпечний рівень. З часом все більш гучний звук може почати здаватись нормальним, але фактично залишатиметься шкідливим для вашого слуху. Якщо відчуваєте будь-який дискомфорт у вухах, чуєте дзвін чи приглушену мову, припиніть прослуховування та пройдіть перевірку слуху. Чим вище гучність, тим швидше він може вплинути на ваш слух. Щоб захистити свій слух, слід:
 - обмежити кількість часу використання гарнітури або навушників на високій гучності;
 - уникати підвищення гучності, щоб не чути шум навколо вас;
 - знизити гучність, якщо ви не чуєте, коли люди поруч із вами розмовляють.
- Не використовуйте гарнітуру або навушники, якщо вони спричиняють дискомфорт вашій шкірі. Якщо гарнітура або навушники спричиняють дискомфорт вашій шкірі, негайно припиніть використовувати їх. Якщо симптоми не зникають навіть після припинення використання, зверніться за медичною допомогою.





- Якщо гарнітура або навушники використовуються в середовищі з дуже сухим повітрям, іноді на вухах може відчуватись несильний короткий електричний розряд (статичний). Це відбувається в результаті накопичення статичної електрики в тілі і не є несправністю гарнітури чи навушників.

Умови зберігання

- Не піддавайте систему, батарею та аксесуари впливу високої температури, вологості та прямих сонячних променів.
- Не піддавайте систему впливу високої температури внаслідок використання поблизу кухонного та іншого нагрівального приладдя, наприклад, фена. Це може призвести до виникнення пожежі, порушення роботи приладу та пошкоджень.
- Не розташовуйте систему та аксесуари на хитких, нахилених і віброуючих поверхнях.

Про USB-пристрій


Якщо на екрані відображається повідомлення "An unknown USB device has been connected (Підключено невідомий USB-пристрій)", це могло статися через одну з наведених нижче причин:

- Підключений USB-пристрій не сумісний із системою;
- Підключений USB-пристрій сумісний лише з деяким програмним забезпеченням;
- До USB-концентратора підключено кілька USB-пристроїв.

Зауваження щодо техніки безпеки при використанні бездротового контролера DUALSHOCK®4*

- Не тримайте в руках літій-іонні акумулятори, з яких потекла рідина або які пошкоджені. Якщо з акумулятора витече внутрішня рідина, негайно

припиніть користуватись виробом і зверніться по допомогу у службу технічної підтримки. Якщо ця рідина потрапила на ваш одяг, шкіру або в очі, негайно промийте їх чистою водою та зверніться до лікаря. При потрапленні в очі рідина акумулятора може спричинити сліпоту.

- Не використовуйте функцію вібрації, якщо у вас є захворювання або пошкодження кісток, суглобів чи м'язів кистей або рук. Якщо ви страждаєте на захворювання чи маєте травму, не використовуйте бездротовий контролер для ігор, що містять функцію вібрації, якщо ви не відключили її.
- Функція вібрації вмикається та вимикається в меню  (Settings) (Параметри) на екрані функцій.
- Під час використання функції сенсора руху бездротового контролера пам'ятайте про наведені нижче застереження. Якщо контролер влучить у людину або об'єкт, це може призвести до випадкової травми або пошкодження.
 - Перш ніж використовувати функцію сенсора руху, переконайтеся, що маєте навколо себе достатньо місця для рухів.
 - Міцно тримайте бездротовий контролер, щоб не пошкодити його та не заподіяти шкоди оточуючим.
 - Під час використання бездротового контролера з кабелем USB не витягуйте кабель із системи PS4™ і слідуйте, щоб він не доторкався до людей і предметів під час гри.
 - Деякі периферійні пристрої системи PlayStation®, PlayStation®2 та PlayStation®3, наприклад аналоговий контролер (DUALSHOCK®), аналоговий контролер (DUALSHOCK®2) та бездротовий контролер DUALSHOCK®3, не сумісні із системою PS4™.
- Не зупиняйте надовго погляд на світловій смузі на контролері, коли вона блимає. Якщо ви відчуваєте будь-де дискомфорт або біль від стимуляції світлом, негайно припиніть використання пристрою.



- Заряджайте пристрій при зовнішній температурі в діапазоні від 10°C до 30°C. За іншої температури заряджання може бути неефективним.
- Батарея має обмежений термін експлуатації. Тривалість дії батареї поступово знижується через постійне використання та з плином часу. Термін служби батареї також залежить від способу зберігання, умов використання, оточуючого середовища та інших факторів.
- Якщо бездротовий контролер не використовується протягом тривалого часу, рекомендовано повністю заряджати його не рідше одного разу на рік, щоб зберегти функціональні можливості батареї.

* Ці примітки стосуються також інших контролерів.

Вентиляційні отвори

Не блокуйте вентиляційні отвори. Щоб забезпечити достатню вентиляцію, дотримуйтеся наведених нижче інструкцій.

- Розташуйте систему на відстані принаймні 10 см від стіни.
- Не розташуйте систему на килимовому покритті або килимі з довгим ворсом.
- Не розташуйте систему у вузьких тісних місцях.
- Не накривайте систему тканиною.
- Запобігайте накопиченню пилу на вентиляційних отворах.

Користування шнуром живлення змінного струму

- Щоб забезпечити безпечну роботу приладу, регулярно оглядайте шнур живлення змінного струму. Якщо його пошкоджено, негайно припиніть користування пристроєм та зв'яжіться з відповідною службою з обслуговування користувачів PlayStation®, адресу якої можна знайти в розділі "Гарантія".

- Використовуйте лише шнур живлення змінного струму, який постачався в комплекті із системою. Не модифікуйте шнур.
- Не торкайтеся вилки шнура живлення змінного струму мокрими руками.
- Не становіться на шнур живлення змінного струму та не перегинайте його, особливо біля вилки, розетки та в місці приєднання кабелю до системи.
- Не ставте на шнур важкі предмети.
- Не розташуйте шнур живлення змінного струму поблизу опалювального обладнання та не піддавайте його нагріванню.
- Запобігайте накопиченню пилу або сторонніх речовин навколо порту AC IN. Перш ніж приєднати або від'єднати шнур живлення змінного струму, переконайтеся у відсутності пилу або сторонніх речовин на вилці шнура, з'єднувальному кінці шнура, електричній розетці або порту AC IN, розташованому на задній панелі системи. Якщо вилка або порт забруднені, перед підключенням витріть їх сухою тканиною.
- Витягніть шнур живлення змінного струму з розетки перед чищенням або переміщенням системи, або коли ви не збираєтеся користуватися системою протягом тривалого часу. Виймаючи шнур живлення з розетки, тримайтеся за вилку і тягніть її прямо. Забороняється тягнути шнур і тягнути вилку під кутом із розетки.
- Не підключайте шнур живлення змінного струму до трансформатора або інвертора. Підключення шнура живлення змінного струму до трансформатора напруги для використання в закордонних подорожах або до інвертора для користування системою в автомобілі може призвести до її перегрівання, отримання опіків або виникнення неполадок.



Не розбирайте систему та аксесуари й не вносьте зміни до їх конструкції

Систему PS4™ та аксесуари слід використовувати відповідно до наведених у цьому документі інструкцій. Не дозволяється виконувати аналіз або модифікацію системи та аксесуарів, у тому числі аналіз і використання застосованих у ній схемотехнічних рішень. У випадку несанкціонованої модифікації системи або аксесуарів гарантійні зобов'язання анулюються. Система PS4™ не містить компонентів, які можуть обслуговуватись користувачем самостійно (жорсткий диск можна зняти, але не можна розбирати або модифікувати). Крім того, існує ризик лазерного опромінення та ураження електричним струмом.

Мережа

- Для приєднання до мережі потрібен широкосмуговий доступ до Інтернету.
- Усі витрати, пов'язані з користуванням Інтернетом, несе користувач. Для отримання докладних відомостей див. інформацію, надану в договорі надання послуг, або зверніться до постачальника послуг Інтернету.
- Використовуйте лише кабель Ethernet, сумісний із мережами 10BASE-T, 100BASE-TX і 1000BASE-T. Не використовуйте кабелі для стандартної телефонної мережі або типи кабелів, які не згадуються в цій документації. У разі використання кабелю або шнура іншого типу через роз'єм LAN може проходити більше струму, ніж потрібно, що може призвести до перегрівання, займання або несправності.

Функція бездротового зв'язку

- Діапазон радіохвиль 2,4 ГГц, який використовується функцією бездротового зв'язку цього виробу, також використовується багатьма іншими пристроями. Цей

виріб менше піддається впливу інших пристроїв, які працюють у тому самому діапазоні. Утім, у деяких випадках перешкоди від інших пристроїв можуть зменшити швидкість з'єднання, скоротити діапазон сигналу або призвести до несподіваного розриву з'єднання.

- У разі використання функції сканування системи PS4™ для вибору точки доступу бездротової мережі можуть бути відображені точки доступу, не призначені для загального використання. Підключайтеся тільки до дозволених точок доступу або до точок, доступних через бездротові мережі загального використання або загальні точки доступу.

Конденсація вологи

Якщо система або диск заносяться з холодного місця до теплого приміщення, на лінзі всередині системи або на диску може сконденсуватися волога. Це може призвести до неправильного функціонування системи. У такому випадку витягніть диск, вимкніть систему та вийміть вилку з розетки. Не вставляйте диск, поки волога не випарується (це може забрати кілька годин). Якщо система все ще не працює належним чином, зв'яжіться з відповідною службою з обслуговування користувачів PlayStation®, адресу якої можна знайти в розділі "Гарантія".

Чищення

Із міркувань безпеки перед чищенням системи або підключених аксесуарів, від'єднайте шнур живлення змінного струму від розетки.

Зовнішні поверхні (пластиковий корпус системи та бездротового контролера)

Виконуйте наведені нижче інструкції щодо запобігання пошкодженню або знебарвленню зовнішніх поверхонь.



- Витирайте м'якою чистою тканиною.
- Не застосовуйте інсектициди та інші летючі речовини.
- Не залишайте гумові та вінілові матеріали на зовнішній поверхні виробу впродовж тривалого часу.
- Не використовуйте розчинники або інші хімічні засоби. Не використовуйте тканину, оброблену хімічними засобами, для чищення поверхні.

Вентиляційні отвори

Якщо на вентиляційних отворах системи накопився пил, видаліть його за допомогою малопотужного пилососа.

Роз'єми

Не використовуйте систему, якщо забруднені роз'єми або шнур живлення змінного струму. В іншому випадку електричне живлення може бути порушене. Видаліть бруд за допомогою сухої тканини.

Гарнітура

Якщо звук відсутній або якість звуку із гарнітури низька, переконайтеся, що роз'єм гарнітури та вилка гарнітури чисті. Якщо потрібно, витріть їх сухою м'якою тканиною.

Диски

Зауваження відносно сумісності

Деякі носії, що мають регіональні або територіальні обмеження, можуть не підтримуватися системою. Подробиці див. на упаковці носія.

Користування

Відбитки пальців, пил, бруд чи подряпини на диску можуть призвести до спотворення зображення або погіршення звуку. Завжди поводьтеся з дисками обережно, а перед використанням переконайтеся, що диски чисті.

- Беручи диск, не доторкайтеся до його поверхні, тримайте його за краї.
- Не приклеюйте на диски клейкий папір чи клейку стрічку та не підписуйте їх.

Зберігання

- Не піддавайте диски дії високих температур, високої вологості або прямого сонячного світла.
- Диски, які не використовуватимуться тривалий час, зберігайте у спеціальних футлярах. Зберігання дисків у стопках без футлярів або під кутом може призвести до їх деформації.

Спосіб чищення

- Для чищення дисків слід використовувати м'яку тканину. Чистьте диски в напрямку від центру до країв.
- Не використовуйте розчинники, засоби чищення, антистатичні розпилювачі й інші хімічні речовини, оскільки вони можуть пошкодити диски.



Утилізуйте виріб відповідно до місцевих законів щодо утилізації електричного й електронного обладнання.

UA

Технічні характеристики

Дизайн і технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

Залежно від версії програмного забезпечення система може функціонувати інакше, ніж описано в цьому посібнику.

Система PlayStation®4

Головний процесор	Спеціальний процесор із одним кристалом Центральний процесор: x86-64 AMD "Jaguar", 8 ядер Графічний процесор: 1,84 TFLOPS, графічний процесор AMD наступного покоління на основі платформи Radeon™.
Пам'ять	GDDR5 8 ГБ
Жорсткий диск	Внутрішній, 500 ГБ*1 (CUH-1208A) Внутрішній, 1 ТБ** (CUH-1208B)
Дисковод (лише читання)	BD 6x CAV DVD 8x CAV
Лазер	Тип: Напівпровідниковий, безперервний BD Довжина хвилі: 395 - 415 нм Потужність: Макс. 1 мВт DVD Довжина хвилі: 640 - 675 нм Потужність: Макс. 1 мВт CD Довжина хвилі: 765 - 805 нм Потужність: Макс. 1 мВт
Вхід/вихід*2	Високошвидкісний USB (USB 3.0) × 2 порти Порт AUX

Мережа	Ethernet (10BASE-T, 100BASE-TX, 1000BASE-T) IEEE 802.11 b/g/n Bluetooth® 2.1 (EDR)
AV-вихід	Порт HDMI™ OUT*3 Порт DIGITAL OUT (OPTICAL)
Контролер	Бездротовий контролер DUALSHOCK®4
Живлення	Змінний струм 220 - 240 В, 50 / 60 Гц
Макс. номінальна потужність	230 Вт
Зовнішні габарити (без частин, що виступають)	Прибл. 275 × 53 × 305 мм (ширина × висота × глибина)
Вага	Прибл. 2,5 кг
Робоча температура	5 °С - 35 °С
Основні компоненти комплекту поставки	Кабель HDMI Кабель USB Моногарнітура (з функцією вимкнення звуку) Шнур живлення змінного струму
Країна виробництва	Китай

*1 Частка ємності жорсткого диска відводиться на операції, пов'язані з керуванням системою, обслуговуванням та іншими службовими процедурами. У результаті певний доступний об'єм жорсткого диска може змінюватися

*2 Легкість використання всіх підключених пристроїв не гарантується.

*3 Використовуйте кабель HDMI з комплекту.

Бездротовий контролер DUALSHOCK®4

Номинальна вхідна напруга	5 В постійного струму, 800 мА
Тип батареї	Вбудована літій-іонна батарея, що перезаряджається
Напруга	3,65 В постійного струму
Ємність батареї	1,000 mAh
Робоча температура	5 °C - 35 °C
Вага	Прибл. 210 г
Країна виробництва	Китай

Відтворювані диски

Blu-ray Disc™ (BD)*1	BD-ROM формату PlayStation®4*2
	BD-ROM
	BD-R
	BD-RE*3
DVD*1	DVD-ROM
	DVD+R/RW
	DVD-R/RW
	AVCHD






*1 Під час першого відтворення диска необхідно активувати функцію відтворення диска через Інтернет.

*2 Відтворення програмного забезпечення форматів PlayStation®, PlayStation®2 та PlayStation®3 з диска не підтримується.

*3 Відтворення дисків BD-RE версії 1.0 не підтримується.

Коди регіонів

Диску може бути призначений код регіону, який відповідає географічному регіону, де розповсюджується диск. Ця система може відтворювати диски з наведеними нижче кодами регіонів.

Диск	Код регіону
Blu-ray Disc (BD)	
DVD	 
BD-ROM формату PlayStation®4	 

Примітки

- Нефіналізовані DVD-диски неможливо відтворити.
- Не використовуйте наступні диски. У противному разі система може бути пошкоджена.
 - диски діаметром 8 см
 - диски, що не є круглими, наприклад диски у формі картки, зірки або серця.
 - диски, що потріскалися або деформувалися, або які були відновлені
- На дисках DualDisc одна сторона відповідає стандарту DVD, а інша підтримує лише аудіо. Сторону, що підтримує лише аудіо, неможливо відтворити за допомогою системи PS4™.
- Під час відтворення піратських записів можуть виникати дивні звуки, а дані відтворюватись неправильно.

- Для безперервного відтворення дисків BD, записаних із використанням технології захисту авторських прав, можливо буде потрібно отримати новий ключ шифрування для AACС (системи вмісту з розширеними можливостями доступу). Ключ шифрування автоматично поновлюється, якщо система PS4™ з'єднується з Інтернетом.
- Деякі диски не можуть відтворюватись через наявність подряпин, пилу, якість запису або через характеристики записуючого пристрою.
- В рідкісних випадках під час відтворення за допомогою системи PS4™ диски BD та DVD можуть працювати неналежним чином. Це відбувається насамперед через відмінності у процесі виробництва чи шифрування програмного забезпечення.

ГАРАНТІЯ

Дякуємо за придбання цього виробу. Сподіваємося, ви будете задоволені ним. Термін "Виріб" стосується ігрової комп'ютерної системи PlayStation® та офіційно ухвалених зовнішніх пристроїв PlayStation®, що входять до комплекту системи PlayStation®.

Візьміть до уваги: програмне забезпечення системи, яке попередньо встановлюється у виробі, а також яке надається в подальшому у вигляді оновлень, не продається Вам, а надається на умовах ліцензії та має використовуватись лише разом із виробом. Умови ліцензії на програмне забезпечення системи можна знайти на сторінці eu.playstation.com/legal.

Ця Гарантія надається Вам як першому користувачеві цього виробу компанією Sony Computer Entertainment Europe Limited ("SCEE"), зареєстрованою за адресою 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom. Вона призначена тільки для Вас і не може використовуватись кимось ще. Ця гарантія є доповненням до прав споживача (установлених законом) та жодним чином не впливає на них.

Обсяг Гарантії: компанія SCEE гарантує, що цей виріб не має дефектів матеріалів та виготовлення, які можуть призвести до відмови виробу у нормальних умовах експлуатації протягом 1 (одного) року з моменту купівлі, зобов'язується відремонтувати або (на розсуд SCEE) замінити будь-який компонент цього виробу безкоштовно, якщо ця несправність виникла із причини дефекту матеріалів або виготовлення. Заміна здійснюється на новий або відновлений компонент чи систему, на розсуд компанії SCEE. Гарантія на замінений компонент діє протягом щонайбільше 3 (трьох) місяців та впродовж часу, який залишився від терміну основного гарантійного періоду. Ця Гарантія не поширюється на: Ваші дані, будь-яке програмне забезпечення або ігри PlayStation®, незалежно від того, входять вони в комплект постачання виробу або ні, будь-які периферійні пристрої PlayStation®, окрім вироблених компанією SCEE або на замовлення компанії SCEE, та будь-які аксесуари до системи PlayStation®.

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

1. Якщо потрібно висунути претензію в межах даної Гарантії, зв'яжіться з місцевою службою технічної підтримки за телефоном або електронною поштою, щоб отримати інструкції для повернення виробу.
2. Оскільки цей виріб розповсюджується компанією SCEE в Азербайджані, Білорусі, Грузії, Індії, Казахстані, Киргизстані, Росії, Таджикистані, Туркменістані, Україні та Узбекистані, ця Гарантія є дійсною лише у вищезазначених країнах, за умови якщо:
 - a. разом із виробом надається квитанція, рахунок-фактура або інший документ, що підтверджує купівлю (у якому вказана дата купівлі та ім'я продавця), і гарантійний період не закінчився (і не був змінений із часу купівлі); та
 - b. гарантійну наклейку та серійний номер виробу не було пошкоджено, змінено або видалено; та
 - c. відсутні ознаки спроб (успішних або ні) відкрити або видалити корпус виробу.
3. За умовами цієї Гарантії компанія SCEE на власний розсуд вирішує, чи слід ремонтувати або замінювати Виріб або його компонент протягом 21 дня після отримання від Вас Виробу з дефектами. Усі замінені Вироби та/або їхні компоненти стають власністю компанії SCEE.
4. Під час ремонту або заміни може встановлюватись остання версія програмного забезпечення або оновлення мікропрограми виробу.
5. Вироби із жорстким диском ("HDD")
 - a. Вироби зі знімним жорстким диском (HDD) необхідно віддавати для гарантійного обслуговування за цією Гарантією разом з оригінальним жорстким диском.
 - b. Під час ремонту або заміни виробу потрібно буде виконати повторне форматування жорсткого диска.
 - c. Ви розумієте та погоджуєтесь, що повторне форматування жорсткого диска призведе до втрати збережених даних, файлів або програмного забезпечення. Щоб уникнути втрати будь-якого програмного забезпечення, даних або файлів, які необхідно зберегти, перед надсиланням виробу із жорстким

диск для гарантійного обслуговування, за можливості, зробіть резервну копію цих даних, а потім видаліть їх. Для захисту інформації, яку ви вважаете конфіденційною, рекомендовано видалити пароль Sony Entertainment Network.

6. Щоб запобігти пошкодженню, втраті або стиранню даних іншого знімного носія, периферійного обладнання або компонентів, які не є оригінальними, необхідно вилучити дані пристрої перед тим, як звернутися за гарантійним обслуговуванням виробу.
7. Ця Гарантія не розповсюджується на збережені дані, файли або програмне забезпечення. Компанія SCEE не несе перед Вами відповідальності за будь-яку втрату або пошкодження даних, файлів або програмного забезпечення внаслідок виконання своїх зобов'язань перед Вами за цією Гарантією.
8. Слід регулярно виконувати резервне копіювання жорсткого диска, щоб запобігти втраті або змінінню даних. Проте деякі дані не можна піддавати резервному копіюванню. Користувачеві потрібно буде перевстановити жорсткий диск.
9. Умови Гарантії не поширюються на пошкодження Виробу внаслідок:
 - a. комерційного використання, нещасного випадку, недбалості або неправильного використання (включаючи, без обмежень, використання цього виробу не за його призначенням і/або без дотримання інструкцій із належного використання та обслуговування, або встановлення та використання без дотримання місцевих технічних стандартів і стандартів безпеки);
 - b. використання разом із несанкціонованим периферійним обладнанням або компонентом (яке включає, без обмежень, пристрій для покращення якості ігор, жорсткі диски, адаптери та блоки живлення);
 - c. будь-якої модифікації, настройки або змінення цього виробу, виконані без дотримання інструкцій з належного використання та обслуговування Виробу;
 - d. обслуговування або ремонту чи невідлого обслуговування або ремонту, виконаних організацією технічного обслуговування, не авторизованою компанією SCEE;

UA

е. використання несанкціонованого програмного забезпечення, під час вірусної інфекції, пожежі, повені чи іншого стихійного лиха; або

ф. використання або обслуговування виробу в цілях, що не відносяться до персонального чи домашнього використання, або в умовах, які не відповідають технічним характеристикам виробу.

10. Ви не можете висувати претензії в рамках цієї Гарантії в разі будь-якого суттєвого порушення ліцензії на системне програмне забезпечення (подробіці на сторінці: eu.playstation.com/legal).
11. У межах, дозволених діючим законодавством, ця Гарантія буде єдиним і виключним засобом усунення дефектів цього виробу. Усі інші гарантії, положення або умови, що висловлені або розуміються щодо цього виробу, не застосовуються. Тому ані компанія SCEE, ані будь-який підрозділ Sony або постачальники не несуть відповідальності за навмисне, випадкове, непряме пошкодження або втрату, включаючи втрату даних і незалежно від причини її виникнення.
12. Компанія SCEE не надає гарантії на послуги та виробу сторонніх осіб, які можуть пропонуватися у зв'язку з цим Виробом.

Якщо цей виріб потребує будь-якого ремонту, який не підпадає під дану Гарантію, зверніться до місцевої служби технічної підтримки за порадою. Якщо ваша країна проживання відсутня у списку, зверніться до продавця.

Контакти гарячої лінії служби підтримки:

AZ Azərbaycan

BY Беларусь

GE საქართველო

KG Кыргызстан

TJ Тоҷикистон

TM Türkmenistan

UZ O'zbekiston

IN भारत गणराज्य

☎ 1800-103-7799

✉ sonyindia.care@ap.sony.com

KZ Қазақстан

☎ 8-800-070-70-35

✉ info@sony.ru

RU Россия

☎ 8 800 200 7667

✉ info@sony.ru

UA Україна

☎ 0 800 307 669

✉ info@sony.ua

☎ +7 495 258 7669

Авторські права і торгові марки

“PS”, “PlayStation”, “PS4”, “DUALSHOCK” і “△ ○ × □” є зареєстрованими товарними знаками чи товарними знаками Соні Комп’ютер Ентертейнмент Інк.

“SONY” і “e” є зареєстрованими товарними знаками Соні Корпорейшн. “Sony Entertainment Network” є товарним знаком тієї ж компанії.

The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Computer Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

“Blu-ray Disc™” and “Blu-ray™” are trademarks of the Blu-ray Disc Association.

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

Radeon is a trademark of Advanced Micro Devices, Inc.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS, DTS-HD, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks, and DTS-HD Master Audio | 7.1 is a trademark of DTS, Inc. © DTS, Inc. All Rights Reserved.



Java is a registered trademark of Oracle and/or its affiliates.



USB-IF SuperSpeed USB Trident logo is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.

Про інші ліцензії та товарні знаки дізнайтеся на сторінці <http://www.scei.co.jp/ps4-license/index.html>.

Усі інші товарні знаки належать відповідним власникам.

UA

ЕСКЕРТУ

Электр ток соғуын болдырмау үшін аппарат корпусын ашпаңыз. Жөндеу жұмыстарын жүргізу үшін тек білікті мамандарға жүгініңіз.

Ескерту

Осы нұсқаулықта көрсетілмеген басқару немесе реттеу шараларын, рәсімдерді орындау тәсілдерін қолдану қауіпті сәуле бөлінісін туғызуы мүмкін.

Осы өніммен бірге оптикалық аспаптарды пайдалану көздің зақымдануына әкеп соғуы мүмкін.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1 PRODUKT

Құрылғы IEC60825-1:2007 стандартына сай 1 КЛАСТЫ ЛАЗЕР өніміне жатады.



Өнімді шығарған немесе оның атынан дайындаған: Сони Компьютер Энтертайнмент Инк. Мекен-жайы: 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Жапония.

Кеден одағы жеріндегі шетелден әкелуші- «Сони Электроникс» ЖАҚ, Ресей, 123103, Мәскеу, Карамышевский өтпе көшесі, 6.

Қазақстан Республикасы жерінде тұтынушылардан кінәрат- талаптар қабылдайтын ұйым ЗАО «Сони Электроникс» Представительство в Казахстане, 050059, Алматы, улица Иванилова, д. 58, 050059 Алматы қаласы, Иванилов көшесі, 58 ұй.

Дайындалған күні бұйымның орамында немесе өнім заттаңбасындағы P/D белгісінің жанында келесі форматта көрсетілген: P/D: MM.YYYY, мұндағы MM- дайындалған айы, YYYY- жылы.

Жарық жылтылдауы әсерінен болатын дерт қозуы (фотосенситивті эпилепсия)

Егер де сіз эпилепсия немесе ұстама ауруымен ауырсаңыз, ойнау алдында дәрігеріңізбен кеңесіңіз. Жылтылдайтын жарық әсерінен немесе теледидар экранындағы не видео ойын ойнау барысында, экрандағы жарық әсерінен кейбір тұлғалар көз жайсыздығын сезуі, көздің көруінің нашарлауы, бас ауруы, бұлшық еттің түйілуі, тырыспа ұстауы, уақытша көрмей қалуы, есін не бағдарын жоғалтуы мүмкін. Егер де ойын барысында сіз жоғарыда атап өтілген белгілердің бірін сезсеңіз, дереу жүйені қолдануды тоқтатып, дәрігерге қаралыңыз.

Келесі белгілер пайда болғанда ойынды дереу тоқтатыңыз.

Жоғарыда атап өтілген белгілерден бөлек, егер де сіздің басыңыз ауырса, жүрегіңіз айныса, қажығандықты сезсеңіз, тербеліс ауруындағыдай белгілер пайда болса немесе кез-келген дене бөліктерінде - көз, құлақ, алақан, қол, аяғыңызда жайсыздық сезсеңіз, ойнауды дереу тоқтатыңыз.

Радио толқындар

Радио толқындар электрондық жабдық және медициналық құрылғыларға (мысалы, кардиостимуляторларға) кедергі тудыруы немесе олардың бүлінуіне ықпал етуі мүмкін.

- Егер де сіз электрокардиостимуляторлар және басқа медициналық аспаптарды қолдансаңыз, сымсыз желіні (Bluetooth® функциясы немесе сымсыз жергілікті желі LAN) қолдану алдында дәрігермен немесе медициналық аспап өндірушісімен кеңесіңіз.
- Келесі жерлерде сымсыз желіні пайдаланбаңыз:
 - Сымсыз желіні пайдалануға тыйым салынған жер, мысалы ауруханалар. Медициналық мекеме аймағында жүйені пайдаланған жағдайда, сол мекеме үшін орнатылған ережелерді сақтаңыз.
 - Өрт хабарлағышы, автоматты есіктер және басқа автоматтандырылған құрылғыларға жақын жерлер.

3D-суреттер

3D бейнесуреттерін қарағанда немесе 3D теледидарында стереоскопиялық 3D ойындарын ойнағанда, кейбір адамдарда жағымсыз сезімдер (артық көз тігу, көз талуы, жүрек айнуы) пайда болады. Осындай жағымсыз сезімдер пайда болған жағдайда, сол сезімдер жойылғанша теледидарды пайдалануды тоқтатыңыз.

Әдетте, PlayStation®4 жүйесін ұзақ уақыт пайдаланбау қажет және әрбір сағат сайын 15 минут үзіліс алған жөн. Алайда, стереоскопиялық 3D ойындарын ойнағанда немесе 3D видео қарағанда, қажетті үзілістер жиілігі мен ұзақтығы адамдарға қатысты өзгереді - жағымсыз сезімдер мен жайсыздықтың бәсеңсіп, жойылуы үшін ұзақ та жеткілікті үзілістер алуыңызды сұраймыз. Егер белгілер өзгермесе болса дәрігердің кеңесіне жүгінгеніңіз жөн.

Жас балалардың (әсіресе, алты жасқа дейінгі) көзі әлі

дамып жатқан кезі, сондықтан 3D бейне суреттерін қарауға немесе стереоскопиялық 3D ойындарын ойнауға рұқсат беру алдында, педиатрмен немесе офтальмологпен кеңесіңіз. Үлкендердің, жоғарыда балаларға көрсетілген ұсыныстарды сақтап отыруын бақылауы қажет.

Жүйенің бағдарламалық жабдығы

PS4™ жүйесінің жүйелік бағдарламалық жабдығын жаңарту арқылы қосымша мүмкіндіктерге, жетілдірілген қолданысқа мен күшейтілген қауіпсіздікке қол жеткізуге болады. Әрқашан соңғы нұсқаға жаңартып отырыңыз.

- Фаламтордан жаңарта алмасаңыз, ойын дискісін немесе USB сақтау құрылғысын пайдалануға болады. Толық ақпараттар алу үшін, жаңарту сайтына кіріңіз (►► артқы қақпағы).
- Осы PS4™ жүйесін пайдалану Сони Компьютер Энтертайнмент Инк. компаниясының жүйелік бағдарламалық жабдық лицензия шартын қабылдау деген сөз. Толық ақпаратты <http://www.scei.co.jp/ps4-eula/> сайтынан қараңыз.

Осы өнімді коммерциялық мақсаттар үшін пайдалануға немесе жалға беруге тыйым салынады.

KZ

Мазмұны

ЕСКЕРТУ	52
Сақтық шаралары	55
Сипаттамалары	61
КЕПІЛДІК	63
Авторлық құқықтар мен сауда белгілері.....	66

Осы нұсқаулықта берілген ақпарат ескертусіз өзгертіледі.

Сақтық шаралары

Осы өнімді пайдалану алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығып, оны алдағы уақытта қолдану үшін сақтап қойыңыз. Балалардың ата-аналары мен қамқоршылары осы нұсқаулықты оқып шығып, баланың барлық қауіпсіздік ережелерін орындайтынына көз жеткізулері қажет.

Қауіпсіздік

Бұл өнім барлық қауіпсіздік мәселелерін мұқият ескере отырып, құрастырылған. Алайда, дұрыс емес қолданылған жағдайда, кез-келген электрлік құрал өртке, электрлік ток соғуына немесе жарақаттарға әкелуі мүмкін.

- Барлық ескертулермен, сақтық шараларымен және нұсқаулықтармен танысып шығыңыз.
- Айнымалы ток қуат сымның желілік ашасында немесе электр розеткасында зақымдардың және шаңның болмауын тексеріп тұрыңыз.
- Егер құрылғы дұрыс жұмыс істемесе, қалыптан тыс дыбыстар мен иіс шығарса, қолдануды тоқтатып, айнымалы ток қуат сымның электр розеткасынан суырып, барлық басқа кабельдерді ажыратыңыз.
- Жүйені оңай жердегі розеткаға жалғап, пайдаланыңыз.
- Кепілдік бөлімінен табуға болатын тиісті PlayStation® пайдаланушыларға қызмет көрсету сенім телефонына хабарласыңыз.

Қолдану және қызмет көрсету

- Жүйені жабық бөлмеде немесе жүйе қызып кететін жерлерде пайдаланбаңыз. Қарсы жағдайда жүйе қызып кетіп, соңы өртке, жарақатқа немесе ақаулыққа әкелуі мүмкін.

- Егер жүйенің ішкі температурасы көтерілсе, қуат индикаторы қызыл түспен жыпылықтайды. Бұл жағдайда жүйені өшіріп, оны біраз уақыт пайдаланбаңыз. Жүйе суыған соң оны жақсы желдетілетін бөлмеге апарып, пайдалануды жалғастырыңыз.
- Құрылғыны жақсы жарықтандырылған бөлмеде қолданыңыз және теледидар экранынан қауіпсіз ара-қашықтықта ұстаңыз.
- PS4™ жүйесін тым ұзақ қолданбаңыз. Ойын ойнағанда сағат сайын 15 минуттық үзіліс жасаңыз.
- Шаршаған болсаңыз немесе ұйқыңыз келіп тұрса, ойнамағаныңыз жөн.
- Сымсыз басқару құралымен жұмыс жасау барысында шаршай бастасаңыз немесе қолыңыз ауырса, дереу жүйені пайдалануды тоқтатыңыз. Егер де өзіңізді нашар сезіне берсеңіз, дәрігерге қаралыңыз.
- Егер сізде төменде көрсетілген денсаулық мәселелерінің бірі болса, дереу жүйені пайдалануды тоқтатыңыз. Егер де белгілер сақталса, дәрігерге қаралыңыз.
 - Бас айналу, жүрек айну, қалжырағандық немесе тербелуге ұқсас белгілер
 - Дене мүшелерінің мысалы, көз, құлақ, алақан немесе қол ауруы
- Жүйені, қосымша жабдықтарын және қандайда кішкене бөлшектерін кішкене балалардың қолы жетпейтін жерде ұстаңыз.
- Осы өнімді кішкене балалардың қолы жетпейтін жерде ұстаңыз. Кішкентай балалар кішкентай бөлшектерді жұтып қоюлары немесе кабельдерге оралып қалулары мүмкін, бұл жарақат алу, апатқа ұшырау немесе бұзылу қаупін тудыруы келуі мүмкін.
- HDMI кабелін қоспастан бұрын айнымалы ток қуат сымның электр розеткасынан ажыратылғанын тексеріңіз.



- Найзағай ойнап тұрғанда, жүйеге немесе қосулы құралдар мен қосымша жабдықтарға қол тигізбеңіз.
- Жүйені немесе қосымша жабдықтарды судың қасында қолданбаңыз.
- Жүйенің немесе қосымша жабдықтардың ішіне сұйықтық құйылуына, кіші бөлшектердің немесе басқа заттардың түсуіне жол бермеңіз.
- Жүйені жаңбырда немесе ылғал жерде қалдырмаңыз.
- Жүйенің үстіне сұйықтық құйылған ыдысты қоймаңыз.
- Жүйенің немесе қосымша жабдықтардың порттарына қолмен тимеңіз.
- Жүйені немесе қосымша жабдықтарды шаң, түтін немесе бу әсеріне ұшыратпаңыз. Сонымен қатар, жүйені шаң немесе темекі түтіні көп жерге орналастырмаңыз. Шаң немесе темекі түтінінің бөлшектері, ішкі құрамдас бөлшектерде (мысалы линзада) тұрып қалады, бұл жүйеде ақаулықтардың пайда болуына әкелуі мүмкін.
- Жүйені тек вертикалды не горизонталды күйде ғана орнатыңыз. Жүйені вертикалды күйде орналастырған кезде, жүйенің сәйкес моделі үшін тік түпқойманы (бөлек сатылады) пайдаланыңыз.
- Жүйені тасыған кезде сақ болыңыз. Дұрыс ұстамаған жағдайда жүйе құлап, жабдықтары зақымдалып, сынып кетуі мүмкін.
- Диск салынған кезде сақ болыңыз. Дұрыс ұстамаған кезде диск сырылып, жүйеге зақым келуі мүмкін.
- Жүйе қоймасына деректер сақталып жатқанда немесе жүктеліп жатқан болса, жүйені өшірмеңіз.
- Қуат индикаторы өшкенде айнымалы ток қуат сымның ашасын электр розеткасынан суырыңыз. Қуат индикаторы жанып немесе жыпылықтап тұрғанда, айнымалы ток қуат сымын, ажыратсаңыз, деректер жоғалуы немесе бүлінуі не болмаса жүйе зақымдалуы мүмкін.
- Қуат индикаторы жанып немесе жыпылықтап тұрғанда, Деректер жоғалуы немесе бүлінуі не болмаса жүйе зақымдалуы мүмкін.
- Жүйенің үстіне шықпаңыз немесе заттарды қоймаңыз, оны басқа құрылғыларға тақастыра орналастырмаңыз.
- Жүйені және қосулы қосымша жабдықтарды еденге немесе оларға сүрініп қалатын жерлерге қоймаңыз.
- Қолдану барысында дененің жүйемен немесе жүйенің желдету саңылауынан шығатын ауасымен ұзақ байланысына жол бермеңіз. Осы жағдайлардағы ұзақ байланыс төмен температуралық күйіктерге әкелуі мүмкін.
- Жүйені плазмалық немесе жобалық* теледидарға қосқан кезде, экранда қозғалмайтын суретті ұзақ уақытқа қалдырмаңыз, әйтпесе бұл экранда тұрақты күңгірт сурет қалдыруы мүмкін.
* Бұл СК экрандарға қатысты емес.
- ғаламтордің қауіпсіз және жауапты пайдаланылуын қамтамсыз ету үшін, ата-аналар балалардың ғаламтор арқылы ойнауын бақылағаны жөн. Толық ақпаратты eu.playstation.com/parents ғаламтор-бетінен қараңыз.
- Гарнитура немесе құлаққаптар жоғары дыбыс деңгейінде пайдаланылса, есту қабілеті біржола жоғалуы мүмкін. Дыбыс деңгейін қауіпсіз деңгейге орнатыңыз. Уақыт өте қатты дыбыс қалыпты болып естіле бастауы мүмкін, бірақ негізінде есту қабілетіңізді зақымдап жатыр. Егер құлағыңызға қандайда шуыл естілсе, ыңғайсыздық тудырса немесе сөйлесулер бәсеңдеп естілсе, тыңдауды тоқтатып, есту қабілетіңізді тексеріңіз. Дыбыс деңгейі қатты болған сайын, есту қабілетіңізге соғұрлым жылдам әсер етеді. Есту қабілетіңізді қорғау үшін:
 - Гарнитура немесе құлаққаптарды жоғары дыбыс деңгейінде пайдалануды шектеңіз.
 - Шулы ортада асыру үшін дыбыс деңгейін көтермеңіз.
 - Егер қасыңыздағы адамдардың сөйлегенін ести



алмасаңыз, дыбыс деңгейін төмендетіңіз.

- Гарнитура немесе құлақпаптарды, теріңізге ыңғайсыздық тудырса, пайдаланбаңыз. Егер гарнитура немесе құлақпаптарды теріңізге ыңғайсыздық тудырса, пайдалануды дереу тоқтатыңыз. Егер ауру белгілері пайдалануды тоқтатқаннан кейінде жоғалмаса, медициналық көмек алыңыз.
- Гарнитураны немесе құлақаспапты өте құрғақ ауа жағдайларында қолданғанда, кейде құлағыңызды әлсіз әрі жылдам (статикалық) ток соғуы мүмкін. Бұл – статикалық электр тогының денеде жинақталуының нәтижесі және гарнитураның немесе құлақаспаптың ақауы емес.

Сақтау жағдайлары


- Жүйені, батареяны немесе қосымша жабдықтарды жоғары температураның, жоғары ылғалдықтың немесе тікелей күн сәулесінің әсеріне ұшыратпаңыз.
- Жүйені ас үй немесе шаш келтіргіш сияқты қыздыру жабдығымен қыздырмаңыз. От шығу, жарақаттану қаупі бар немесе дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.
- Жүйені немесе қосымша жабдықтарды тегіс емес, қиғаш немесе дірілдейтін жерлерге орнатпаңыз.

USB құрылғысы туралы

Экранда «An unknown USB device has been connected (Белгісіз USB құрылғысы қосылды)» хабарламасы шықса, ол келесі себептердің бірінен болуы мүмкін:

- Қосулы USB құрылғысы жүйемен үйлесімді емес.
- Қосулы USB құрылғысы тек кейбір бағдарламалық қамтымдармен үйлесімді.
- USB концентраторына бірнеше USB құрылғылары қосылған.

DUALSHOCK®4 сымсыз басқару құралын пайдаланғандағы қауіпсіздік техникасының ережелері*

- Бүлінген немесе ағып кеткен литий-ионды батареяларды ұстамаңыз. Егер ішкі батарея сұйықтығы ағып кетсе, өнімді пайдалануды дереу тоқтатып, көмек алу үшін техникалық қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Егер сұйықтық киіміңізге, теріңізге немесе көздеріңізге тиген болса, сол тиген аймақты дереу таза сумен шайып, дәрігерге көрініңіз. Батарея сұйықтығы соқыр болу қаупін тудырады.
- Сүйек, буын немесе қол бұлшық ет ауру белгілері болса немесе жарақаттанса, дірілдеу функциясын пайдаланбаңыз. Егер де сізде ауру белгілері бар болса немесе жарақат алған болсаңыз, діріл функциясы бар бағдарламалық жазбаларды ойнату үшін, діріл функциясы өшірмейінше, сымсыз басқару құралын пайдаланбаңыз.
- Діріл функциясын функция экранындағы  (Settings) (Параметрлер) мәзірінде қосуға және өшіруге болады.
- Сымсыз басқару құралының жылжу датчигін пайдаланған кезде, келесі сақтық шараларын сақтаған жөн. Егер де басқару құралы айналасындағы адамдармен немесе заттармен соқтығысса, бұл адамның жарақат алуына және жабдықтың зақымдануына әкелуі мүмкін.
 - Қимыл қадағасын пайдалану алдында, айналаңызда жеткілікті бос орын бар екендігіне көз жеткізіңіз.
 - Сіздің қолыңыздан шығып, жарақат немесе зақым келтіруіне жол бермеу үшін сымсыз басқару құралын қатты ұстаңыз.
 - Сымсыз басқару құралын USB кабелімен пайдаланған кезде, кабельдің адаммен немесе затпен қақтығыспайтынына көз жеткізіңіз және ойнағанда кабельді PS4™ жүйесінен шығарып алмаңыз.

KZ



– Ұқсас басқару құралы (DUALSHOCK®), ұқсас басқару құралы (DUALSHOCK®2) және DUALSHOCK®3 сымсыз басқару құралы секілді кейбір PlayStation®, PlayStation®2 және PlayStation®3 жүйелік перифериялы құрылғылар PS4™ жүйесімен сыйысымды емес.

- Жыпылықтап тұрғанда басқару құралындағы жарық жолағы на қадала қарамаңыз. Егер дененізде жарық стимуляциясынан ыңғайсыздық немесе қандайда бір ауру белгісін байқасаңыз, пайдалануды дереу тоқтатыңыз.
- Температура аумағы 10 °C - 30 °C аралығында болатын ортада зарядтаңыз. Басқа орталарда зарядтағанда тиімді нәтиже болмауы мүмкін.
- Батареяның қызмет ету мерзімі шектеулі. Батарея қызметінің ұзақтығы жиі қолдану және уақыт өту нәтижесінде қысқарады. Батареяның қызмет ету мерзімі сақтау әдісіне, пайдалану жағдайына, қоршаған ортаға және басқа факторларға да байланысты болады.
- Сымсыз басқару құралы ұзақ уақыт пайдаланылмаса, батареяның функциялық мүмкіндігін сақтау үшін кемінде жылына бір рет батареяны толық зарядтаған жөн.

* Осы ережелер басқа басқару құрылғыларын да қамтиды.

Желдету саңылаулары

Желдету саңылауларын жаппаңыз. Жақсы желдетуді қамтамасыз ету үшін келесі ережелерді сақтаңыз:

- Жүйені қабырға бетінен кемінде 10 см ара-қашықтықта орнатыңыз.
- Жүйені үзын түктері бар төсенішке немесе кілемге қоймаңыз.
- Жүйені еңсіз және тар жерге қоймаңыз.
- Жүйені матамен жаппаңыз.
- Желдету саңылауларында шаң жиналуына жол бермеңіз.

Айнымалы ток қуат сымын қолдану

- Қауіпсіз жұмысты қамтамасыз ету үшін айнымалы ток қуат сымын жиі тексеріп тұрыңыз. Егер зақымдалған болса, пайдалануды дереу тоқтатып, кепілдік бөлімінен табуға болатын тиісті PlayStation® пайдаланушыларға қызмет көрсету сенім телефонына хабарласыңыз.
- Берілген айнымалы ток қуат сымынан басқа қуат сымын пайдаланбаңыз. Сымды өзгертпеңіз.
- Сулы қолыңызбен айнымалы ток қуат сымының ашасын ұстамаңыз.
- Айнымалы ток қуат сымын, әсіресе ашаның қасында, розетка және сымның жүйемен қосылу орнында, оның үстінен жүруіне немесе қысылуына жол бермеңіз.
- Сым үстіне ауыр заттарды қоймаңыз.
- Айнымалы ток қуат сымын қыздырғыш жабдық қасына орналастырмаңыз және оны жылу әсеріне ұшыратпаңыз.
- AC IN қосқышының қасында шаң немесе басқа заттардың жиналуына жол бермеңіз. Айнымалы ток қуат сымын жүйеге немесе розеткаға қоспастан бұрын, қуат ашасының, сымның байланыстырғыш ұшының, электр розетканың немесе жүйенің артындағы AC IN қосқышының ішінде не үстінде шаң немесе басқа заттардың жоқ екендігіне көз жеткізіңіз. Егер де аша немесе қосқыш ластанған болса, оларды қосу алдында құрғақ шүберекпен сүртіңіз.
- Жүйені тазалау немесе жылжыту алдында не болмаса жүйені ұзақ уақытқа пайдалануды жоспарламасаңыз, айнымалы ток қуат сымын электр розеткадан шығарыңыз. Ажыратқан кезде қуат сымын ашасынан ұстап, оны электр розеткадан туралап тартыңыз. Ешқашан сымнан суырманыз және бұрыштан тарпаңыз.
- Айнымалы ток қуат сымын трансформаторға немесе инверторға қоспаңыз. Айнымалы ток қуат сымын шетел сапары үшін кернеу трансформаторына немесе жүйені



автокөлікте қолдану үшін инверторға қосу, жүйенің қызып кетуіне әкеледі, бұл күйік немесе ақаулықтарды туғызуы мүмкін.

Жүйені немесе қосымша жабдықтарды ешқашан бөлшектемеңіз немесе түрлендірмеңіз.

PS4™ жүйесін және қосымша жабдықтарды өнім құжатындағы нұсқауларға сәйкес пайдаланыңыз. Жүйе және қосымша жабдықтарды талдауға және өзгертуге, сонымен қатар оларда қолданылған схематехникалық өзгерістерді қолдануға рұқсат берілмейді. Жүйе немесе қосымша жабдықтарды рұқсатсыз өзгерту кепілдіктің күшін жояды. PS4™ жүйесінің ішінде пайдаланушы өзі жөндей алатын бөлшек жоқ (қатты диск жетегін шығаруға болады, бірақ оны бөлшектеуге немесе өзгертуге болмайды). Осымен қатар, лазерлік сәулелену әсері және электр ток соғу қаупі бар.

Желі

- Желіге қосылу үшін ғаламтормен Жылдамдығы жоғары қосылым байланысы болу керек.
- Ғаламтормен байланысты шығындарға пайдаланушы жауапты. Толық ақпаратты қызмет көрсету келісім-шартында берілген мәліметтерден қараңыз немесе ғаламтор қызмет провайдеріне хабарласыңыз.
- Тек 10BASE-T, 100BASE-TX немесе 1000BASE-T желілерімен үйлесімді Ethernet кабелін пайдаланыңыз. Дәстүрлі телефон линиясы мен кабеліне арналған кабельдерді немесе осы құжатта келтірілмеген кабельдерді пайдаланбаңыз. Жарамсыз кабельді немесе сымды пайдаланған жағдайда LAN порты арқылы қажетінен артық электр ток өтуі мүмкін, бұл қызып кету, тұтану немесе ақаулыққа әкеліп соғады.

Сымсыз желі функциясы

- Осы өнімнің сымсыз желі функциясы пайдаланатын 2,4 ГГц радио толқын диапазоны түрлі құрылғыларға тән. Осы өнім айтылған диапазонда әрекет ететін басқа құрылғылардың әсерін азайтатындай етіп құрастырылған. Алайда, кейбір жағдайларда, басқа құрылғылардың кедергілері байланыс жылдамдығын азайтуы, сигнал диапазонын қысқартуы немесе байланысты кенеттен тоқтатуы мүмкін.
- Сымсыз желінің қосылу нүктесін таңдау үшін PS4™ жүйесінің сканерлеу функциясын пайдаланғанда, ортақ қолдануға арналмаған қосылу нүктелері табылуы мүмкін. Өзіңіз рұқсат етілген қосылу нүктесіне немесе ортақ пайдаланудың сымсыз желісі арқылы жетімді нүктелерге не қоғамдық қосылу нүктелеріне қосылыңыз.

Ылғал конденсациясы

Егер де жүйе суық жерден бірден жылы бөлмеге әкелінсе, жүйе ішіндегі линзада немесе дискте ылғал жиналады. Бұл жағдайда жүйе дұрыс жұмыс жасамауы мүмкін. Дискті шығарып, жүйені өшіріңіз және ашаны розеткадан шығарыңыз. Ылғал буланып кеткенше, дискті кері салмаңыз (бұл үрдіс бірнеше сағат алуы мүмкін). Егер жүйе әлі де дұрыс жұмыс істемесе, кепілдік бөлімінен табуға болатын тиісті PlayStation® пайдаланушыларға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Тазалау

Қауіпсіздік мақсатында, жүйені немесе қосулы қосымша жабдықтарды тазалау алдында айнымалы ток қуат сымын электр розеткасынан ажыратыңыз.

KZ

Сыртқы жазықтықтар (жүйенің және сымсыз басқару құралының пластикалық корпусы)

Өнімнің сыртқы бетін зақымдалудан немесе түсін жоғалтудан сақтау үшін төменде көрсетілген нұсқаулықтарды орындаңыз.

- Құрғақ жұмсақ матамен сүртіңіз.
- Инсектицидтер немесе басқа ұшпа заттарды қолданбаңыз.
- Өнімнің сыртқы бетіне ұзақ уақытқа резеңке немесе винилден жасалған материалдарды қоймаңыз.
- Еріткіштер және басқа химикаттарды пайдаланбаңыз. Химиялық өңделген тазалаушы құралмен сүртпеңіз.

Желдету саңылаулары

Жүйенің желдету саңылауларында шаң жиналса, оны қуаттылығы төмен шаңсорғышпен жойыңыз.

Порттар

Порттар немесе айнаымалы ток қуат сымы ластанған болса, жүйені пайдаланбаңыз. Лас күйінде пайдаланылған болса, жүйенің электр жабдығы бұзылуы мүмкін. Жұмсақ мата көмегімен шаңды сүртіңіз.

Гарнитура

Егер дыбыс болмаса немесе гарнитурадан шығатын дыбыс сапасы төмен болса, гарнитура штекері мен гарнитура ашасының таза екендігін тексеріңіз. Егер таза болмаса, оларды құрғақ, жұмсақ матамен сүртіңіз.

Дисктер

Үйлесімділікке қатысты ескерту

Аймақтық немесе территориялық шектеулері бар кейбір тасушыларды жүйе қолдамауы мүмкін. Толық ақпаратты тасушы орамасынан қараңыз.

Пайдалану

Дисктегі бармақ таңбасы, шаң, лас немесе сызаттар суреттердің бұлыңғырлануына және дауыс сапасының нашарлауы мүмкін. Дисктерді күтіп ұстаңыз және пайдалану алдында таза екеніне көз жеткізіңіз.

- Дискпен қандай да бір әрекеттер орындағанда оның бетіне тимей, шетінен ұстаңыз.
- Дискке қағаз немесе скотч жапсырмаңыз, оның үстіне жазбаңыз.

Сақтау

- Дискті жоғары температураның, жоғары ылғалдықтың немесе тікелей күн сәулелерінің әсеріне ұшыратпаңыз.
- дисктер ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын жағдайда, оларды қыныларында сақтаңыз. дисктерді қынысыз дестелеу немесе оларды қиғаштап жинау диск түрінің өзгеруіне әкелуі мүмкін.

Тазалау тәсілі

- дисктерді жұмсақ матамен ортасынан шетіне қарай бағытта жайлап сүртіңіз.
- дискке зақым келтіретін еріткіштерді, тазалағыш құралдарды, тұрақтылыққа қарсы спрейлерді және басқа химикаттарды пайдаланбаңыз.



Сипаттамалары

Құрылым және техникалық сипаттамалары ескертусіз өзгертілуі мүмкін. Пайдаланыстағы бағдарламалық қамтым нұсқасына қарай, жүйе нұсқаулықта сипатталғаннан өзгеше жұмыс жасауы мүмкін.

PlayStation®4 жүйесі

Басты процессор	Бір кристалды тұтынушы процессоры Орталық процессор: x86-64 AMD «Jaguar», 8 ядролы GPU: 1.84 TFLOPS, AMD келесі ұрпақ Radeon™-негізделген графикалық машина
Жады	GDDR5 8 Гбайт
Қатты диск жетегі	Ішкі, 500 Гбайт*1 (CUH-1208A) Ішкі, 1 ТБ*1 (CUH-1208B)
Оптикалық дискі (тек оқуға арналған)	BD 6× CAV DVD 8× CAV
Лазер	Тип: жарты өткізгішті, үздіксіз сәуле шығару BD толқын ұзындығы: 395 - 415 нм Қуаты: макс. 1 мВт DVD толқын ұзындығы: 640 - 675 нм Қуаты: макс. 1 мВт CD толқын ұзындығы: 765 - 805 нм Қуаты: макс. 1 мВт
Енгізулер/Шығарулар*2	SuperSpeed USB (USB 3.0) порт × 2 AUX порты

Желі	Ethernet (10BASE-T, 100BASE-TX, 1000BASE-T) IEEE 802.11 b/g/n Bluetooth® 2.1 (EDR)
AV-шығару	HDMI™ OUT порты*3 DIGITAL OUT (OPTICAL) порты
Басқару құралы	DUALSHOCK®4 сымсыз басқару құралы
Қуат	AC 220 – 240 В, 50 / 60 Гц
Максималды ұзақ қуат	230 Вт
Сыртқы габариттер (шығып тұратын бөліктерді қоспағанда)	Шамамен 275 x 53 x 305 мм (ені × биіктігі × тереңдігі)
Салмағы	Шамамен 2,5 кг
Жұмыс температурасы	5 °C – 35 °C
Негізгі жабдықталған элементтер	HDMI кабелі USB кабелі Моно гарнитура (дыбысты өшіру мүмкіндігімен) Айнымалы ток қуат сымы
Өндіруші ел	Қытай

*1 Қатты диск сыйымдылығының бір бөлігі жүйе әкімшілігімен байланыс, техникалық қызмет пен қосымша опциялар үшін пайдалануға сақталады. Нәтижесінде, қатты диск сыйымдылығы түрлі болуы мүмкін.

*2 Барлық қосылған құрылғылардың пайдалануға жарамдылығы кепіл емес.

*3 Жабдықталған HDMI кабелін пайдаланыңыз.

KZ

DUALSHOCK®4 сымсыз басқару құралы

Ену тогының көрсеткіші	DC 5 В, 800 мА
Батарея типі	Орнатылған литий-иондық Қайта зарядталатын батарея
Қуат кернеуі	DC 3,65 В
Батарея сыйымдылығы	1 000 мАс
Жұмыс температурасы	5 °С – 35 °С
Салмағы	Шамамен 210 г
Өндіруші ел	Қытай

Ойналатын дисктер

Blu-ray Disc™ (BD) ^{*1}	PlayStation®4 форматындағы BD-ROM ^{*2}
	BD-ROM
	BD-R
	BD-RE ^{*3}
DVD ^{*1}	DVD-ROM
	DVD+R/RW
	DVD-R/RW
	AVCHD

*1 Алғаш рет диск ойнатқанда, Интернет арқылы диск ойнату мүмкіндігін қосуыңыз керек.

*2 PlayStation® форматындағы бағдарламалық жабдықты, PlayStation®2 форматындағы бағдарламалық жабдықты және PlayStation®3 форматындағы бағдарламалық жабдықты дискіден ойнату мүмкін емес.

*3 1.0 нұсқасының дисктерінің ойнауы қолдалмайды.

Аймақ кодтары

Дисктің географиялық таралу негізінде дискке аймақ код тағайындалуы мүмкін. Жүйе келесі аймақ кодтары бар дисктерді ойнай алады.

Диск	Аймақ коды
Blu-ray Disc (BD)	
DVD	 
PlayStation®4 форматындағы BD-ROM	 

Ескертулер

- Аяқталмаған DVD дискілерін ойнату мүмкін болмайды.
- Төмендегі дискілерді пайдаланбаңыз. Егер пайдалансаңыз, жүйе зақымдалуы мүмкін.
 - 8 см дискілер
 - Карта, жұлдыз немесе жүрек пішіміндегі дискілер секілді дөңгелек емес дискілер
 - Жарық пайда болған не түрі өзгертілген немесе жөнделген дискілер
- DualDisc мүмкіндіктерінде бір жағы DVD стандартына сай болып, ал екінші жағында тек дыбыс болады. Тек дыбысы бар жағын PS4™ жүйесінде ойнату мүмкін емес.
- дисктердің пираттық көшірмесін жібергенде, әдеттегіден тыс дауыстар шығып, материалдар дұрыс ойнамауы мүмкін.

- Авторлық құқықпен қорғалған BD дискілерін үздіксіз ойнату үшін, AACС (Ақпаратқа қол жеткізудің жетілдірілген жүйесі) жүйесінің шифрлау кілтін жаңарту қажет болуы мүмкін. PS4™ жүйесі Интернетке қосылған болса, шифрлау кілті автоматты түрде жаңартылады.
- Кейбір дискілерді сызаттарға, шаңға, жазба сапасына немесе жазба құрылғысының сипаттамаларына байланысты ойнату мүмкін болмайды.
- Сирек жағдайларда, BD және DVD дискілері PS4™ жүйесінде ойнатылғанда дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін. Мұның басты себебі – өндіріс барысындағы немесе бағдарламалық құралдарды кодтау барысындағы ауытқулар.

КЕПІЛДІК

КЕПІЛДІК

Осы Өнімді сатып алғаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз. Өнімге риза болады деп сенеміз. «Өнім» термині PlayStation® жүйесін және PlayStation® жүйесінің жинағына кіретін барлық ресми расталған сыртқы PlayStation® құрылғыларын білдіреді. Келесіні ескеріңіз: өнімде алдын-ала орнатылған немесе кейінірек түзетілген немесе жаңартылған нұсқа түрінде ұсынылатын жүйелік бағдарламалық қамтым сізге лицензия негізінде ұсынылады, сатылмайды және тек Өнімнің бөлігі ретінде қолдану үшін арналады. Осы жүйелік бағдарламалық қамтым шарттары eu.playstation.com/legal сайтында келтірілген.

Бұл Кепілдік Сізге, Грэйт Мальборо көшесі 10, Лондон қаласы, Ұлыбритания, W1F 7LP мекен-жайы бойынша орналасқан Sony Computer Entertainment Europe Limited («SCEE») компаниясы Өнімінің бірінші пайдаланушысына беріледі. Ол сіз үшін арналған және өзге тұлға оны пайдалана алмайды. Бұл Кепілдік пайдаланушы құқықтарына (заң орнатқан) қосымша болып табылады және оларға ешқалай әсер етпейді.

Біздің сізге Кепілдігіміз: SCEE материалдар және Өнім өндіруге байланысты ақаулардың жоқтығын кепілдейді. Төменде атап өтілген шарттарға сәйкес тиісті пайдаланылған жағдайда Өнім ақаулығы пайда болса және ол ақаулық материал немесе өндіру кемшіліктерімен байланысты болса, компания бірінші сатып алу күнінен бастап 1 (бір) жыл ішінде («Кепілдік мерзімі») осы Өнімнің кез-келген құрамдас бөлігін тегін өңдеуге немесе (SCEE қарастыруы бойынша) ауыстыруға міндеттенеді. Жаңа немесе қалпына келтірілген құрамдас бөлік немесе жүйе (SCEE қарастыруы бойынша) ауыстырылады. Ауыстырылған құрамдас бөлік кепілдігі 3 (үш) ай және бастапқы кепілдік мерзімінің қалған уақытында

KZ

әрекет етеді. Бұл Кепілдік пайдаланушы мәліметтерін, Өнім жинағына қосылған не қосылмаған кез-келген бөлек бағдарламалық қамтым немесе PlayStation® ойындарын, сонымен қатар SCEE компаниясы немесе ол үшін өндірілмеген кез-келген басқа PlayStation® қосымша жабдықтарын қамтымайды.

МАҢЫЗДЫ

- Осы Кепілдік бойынша шағымданғыңыз келсе, қайтару нұсқаулығын алу үшін жергілікті пайдаланушыларға қызмет көрсету орталығына немесе электронды адресіне жүгініңіз.
- Кепілдік SCEE компаниясы Өнімді саудаға қойған Әзірбайжан, Белоруссия, Грузия, Үндістан, Қазақстан, Қырғызстан, Ресей Федерациясы, Тәжікстан, Түркменстан, Украина және Өзбекстан елдерінде келесі жағдайларда әрекет етеді:
 - ақау бұйыммен бірге Кепілдік мерзімінде (бастапқы сатып алу уақытынан бастап өзгертілмесе немесе өшіріп тасталмаса) сатып алу күні мен сатушы аты көрсетілген түбіртек, шот-фактура немесе сатып алуды растайтын басқа құжат ұсынылған жағдайда; және
 - ө. кепілдік мері, Өнімнің сериялық нөмірі зақымдалмаған, өзгертілмеген, өшірілмеген немесе жойылмаған болса;
 - б. өнім орамасын ашуға немесе алуға әрекет жасалғандығын (сәтті немесе басқа) көрсететін дәлел болмаса.
- Бұл Кепілдік астында SCEE компаниясы Өнімді немесе Өнімнің компонентін зақымдалған Өнімді сізден алған 21 күн ішінде өңдеу қажеттігін немесе ауыстыру қажеттігін өзі шешеді. Барлық ауыстырылған Өнімдер және / немесе компоненттер SCEE компаниясының мәнісіне айналады.
- Жөндеу немесе ауыстыру барысында бағдарламалық қамтымның соңғы нұсқасы немесе Өнімнің жаңартылған бағдарламасы орнатылады.
- Алмалы қатты дискі («HDD») бар Өнімдер
 - а. Қызмет көрсету орталығының маманымен кепілдік шарттары туралы келіскен кезде алынбалы қатты дискісі бар өнімдерді түпнұсқалы қатты дискімен қайтаруы тиіс.
 - ә. Өнімді жөндеу немесе ауыстыру барысында қатты дискіні қайта форматтау қажет болады.
 - б. Сіз қатты дискіні қайта форматтау барысында сақталған мәліметтер, файлдар немесе бағдарламалық құрал жоғалатынын түсінесіз және келісесіз. Сақтау қажет мәліметтер, файлдар немесе бағдарламалық құралдың жоғалуын болдырмау үшін, қатты дискісі бар Өнімді кепілдік қызмет көрсетуге жібермес бұрын мәліметтердің резервтік көшірмесін жасап, оны дискіден жойыңыз. Ақпаратты қорғау үшін Sony Entertainment Network желісінің құпия сөзін өшірген жөн.
- Щоб запобігти пошкодженню, втраті або стиранню даних іншого знімного носія, периферійного обладнання або компонентів, які не є оригінальними, необхідно вилучити дані пристрою перед тим, як звернутися за гарантійним обслуговуванням виробу.
- Бұл Кепілдік сақталған деректерді, файлдарды немесе бағдарламалық құралды қамтымайды. SCEE компаниясы осы Кепілдікті қолданумен байланысты деректердің, файлдардың немесе бағдарламалық құралдың жоғалуына жауапты болып табылмайды.
- Слід регулярно виконувати резервне копіювання жорсткого диска, щоб запобігти втраті або змінненню даних. Проте деякі дані не можна піддавати резервному копіюванню. Користувачу потрібно буде перевстановити жорсткий диск.
- Егер де Өнім зақымсы келесі себептермен шартталған болса, Сіз осы Кепілдік аясында шағымдана алмайсыз:
 - а. коммерциялық пайдалану, жазатайым оқиға, немқұрайлы ұстау немесе қате пайдалану (шексіз, осы Өнімді пайдалану мақсатына сәйкес емес пайдалануды, және/ немесе қалыпты пайдалану нұсқаулығын сақтамай пайдалануды, сонымен қатар әрекеттегі жергілікті техникалық стандарттар және қауіпсіздік стандарттарының талаптарын орындамай орнату және пайдалануды қоса);
 - ө. көз-келген авторландырылмаған сыртқы құрылғылармен немесе құрамдас бөліктермен бірге пайдалану (шексіз, ойын сапасын жақсартатын құрылғылар, адаптерлер және қуат көздерін қоса);



- б. Өнімді дұрыс пайдалану және техникалық қызмет көрсету бойынша нұсқауларға сай әрекеттен басқа кез келген бейімдеу немесе реттеу немесе өзгерту;
 - в. SCEE компаниясы өкілі етпеген техникалық қызмет көрсету ұйымы орындаған техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу;
 - г. рұқсат етілмеген бағдарламалармен, вирус инфекциясы, өрт, сел немесе басқа дәліел апат жағдайында пайдалану; немесе
 - ғ. Өнімді үй немесе жеке пайдалану жағдайларына қатысты емес мақсатта немесе Өнімнің техникалық сипаттамаларына сәйкес келмейтін жағдайларда пайдалану немесе қызмет көрсету.
10. Жүйелік бағдарламалық қамтым лицензиясын бұзған жағдайда сіз осы Кепілдік аясында шағымдана алмайсыз (eu.playstation.com/legal)
11. Әрекеттегі заң жол беретін шектерде, осы Өнім ақаулықтарын жойған кезде осы кепілдік жалғыз және ерекше құрал болып табылады және осы Өнімге қатысты айтылатын не түспалданатын барлық басқа кепілдер қолданылмайды. Сондықтан SCEE компаниясы немесе Sony ұйымы, не оның кез-келген басқа бөлімі немесе жабдықтаушысы, қалай туылғанына тәуелсіз, мәлімет жоғалуын қоса, әдейі, байқаусыз немесе жанама жоғалту не зақымдау үшін жауапты емес.
12. Осы Өніммен байланысты ұсынылатын қызмет немесе үшінші жақ өнімі үшін SCEE кепілдік бермейді. .
- Егер де осы Кепілдік қамтитын Өнімді жөндеу қажет болса, жергілікті пайдаланушыларға қызмет көрсету орталығына жүгініңіз. Егер де сіздің еліңіз тізімде болмаса, сатушыға жүгініңіз.

Пайдаланушыларға қызмет көрсету желісінің нөмірлері:

AZ	Azərbaycan
BY	Беларусь
GE	საქართველო
KG	Кыргызстан
TJ	Тоҷикистон
TM	Türkmenistan
UZ	O'zbekiston

+7 495 258 7669

IN भारत गणराज्य

☎ 1800-103-7799

✉ sonyindia.care@ap.sony.com

KZ Қазақстан

☎ 8-800-070-70-35

✉ info@sony.ru

RU Россия

☎ 8 800 200 7667

✉ info@sony.ru

UA Україна







☎ 0 800 307 669

✉ info@sony.ua

KZ



Авторлық құқықтар мен сауда белгілері

«», «PlayStation», «», «DUALSHOCK», және «   » — Сони Компьютер Энтертаймент Инк корпорациясының сауда белгілері немесе тіркелген сауда белгілері.

«SONY» және «» — Сони Корпорейшн корпорациясының тіркелген сауда белгілері. «Sony Entertainment Network» — осы корпорацияның сауда белгісі.

The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Computer Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

“Blu-ray Disc™” and “Blu-ray™” are trademarks of the Blu-ray Disc Association.

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

Radeon is a trademark of Advanced Micro Devices, Inc.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS, DTS-HD, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks, and DTS-HD Master Audio | 7.1 is a trademark of DTS, Inc. © DTS, Inc. All Rights Reserved.



Java is a registered trademark of Oracle and/or its affiliates.





USB-IF SuperSpeed USB Trident logo is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.

Басқа лицензиялар мен сауда белгілері туралы ақпарат алу үшін <http://www.scei.co.jp/ps4-license/index.html> сайтына кіріңіз.

Барлық басқа сауда белгілері тиісті иелерінің меншіктері болып табылады.

KZ

User's Guide

Select  (Settings) >  (User's Guide) from the function screen. The User's Guide contains explanations of how to use each function, how to perform settings, how long to allow for charging the controller, and other operations. You can also view the User's Guide from a computer or other device.

eu.playstation.com/help/ps4/manuals/



Update site

This site provides the latest information about system software updates, including how to update the system software. By updating the system software of the PS4™ system, you can enjoy additional features, improved usability, and enhanced security. Always update to the latest version. eu.playstation.com/ps4/

Support

The official site for PlayStation® product support provides the latest questions and answers about your product. eu.playstation.com/ps4/support/

Руководство пользователя

Выберите в экран функций  (Настройки) >  (Руководство пользователя). Руководство пользователя содержит описание каждой функции системы, процесса настройки, режима зарядки контроллера и прочих операций. Руководство пользователя можно также просмотреть на компьютере или другом устройстве.

eu.playstation.com/help/ps4/manuals/

Сайт обновлений

На этом сайте находится информация о последних обновлениях системного программного обеспечения и инструкции по выполнению обновления. В новую версию программного обеспечения системы PS4™ вошли дополнительные функции и улучшенные защитные механизмы. Кроме того, в новой версии была улучшена система управления PS4™. Всегда обновляйте ПО до последней версии. eu.playstation.com/ps4/

Поддержка

Официальный веб-сайт технической поддержки PlayStation® содержит ответы на наиболее часто встречающиеся вопросы о вашем продукте. eu.playstation.com/ps4/support/



SONY



COMPUTER
ENTERTAINMENT ®

© 2015 Sony Computer Entertainment Europe. All rights reserved.

Посібник користувача

Виберіть  (Settings) (Параметри) >  (User's Guide) (Посібник користувача) на екрані функцій. У Посібнику користувача містяться пояснення щодо використання кожної функції, налаштувань, допустимого часу заряджання контролера та інших операцій. Ви також можете ознайомитися із Посібником користувача через комп'ютер або інший пристрій. eu.playstation.com/help/ps4/manuals/

Сайт оновлення



На цьому сайті міститься остання інформація щодо оновлення системного програмного забезпечення, включаючи описання процесу оновлення системного програмного забезпечення. Оновлення системного програмного забезпечення системи PS4™ дозволить вам використовувати різноманітні додаткові функції та забезпечить зручність використання й підвищений рівень безпеки. При оновленні завжди обирайте останню версію. eu.playstation.com/ps4/

Підтримка:

На офіційному сайті з підтримки продуктів PlayStation® є найновіші запитання та відповіді щодо вашого продукту.

eu.playstation.com/ps4/support/

Пайдаланушы нұсқаулығы

Функциялар экранынан  (Settings) (Параметрлер) >  (User's Guide) (Пайдаланушы нұсқаулығы) тармағын таңдаңыз. Пайдаланушы нұсқаулығы арбір функцияны пайдалану жолы, баптауларды орындау жолы, басқару құралын қанша уақыт зарядтауға болатыны және басқа әрекеттер туралы түсіндірмелерді қамтиды. Пайдаланушы нұсқаулығын компьютерден немесе басқа құрылғыдан қарауға болады. eu.playstation.com/help/ps4/manuals/

Жаңарту сайты

Осы сайт жүйелік бағдарламалық жабдық жаңартулары және жүйелік бағдарламалық жабдықты жаңарту жолы туралы соңғы мәліметтерді қамтамасыз етеді. PS4™ жүйесінің жүйелік бағдарламалық жабдығын жаңарту арқылы қосымша мүмкіндіктерге, жетілдірілген қолданысқа мен күйейтілген қауіпсіздікке қол жеткізуге болады. Әрқашан соңғы нұсқаға жаңартып отырыңыз.

eu.playstation.com/ps4/

Қолдау

PlayStation® өнімін қолдауға арналған ресми сайтта осы өнім туралы соңғы қойылған сұрақтар мен жауаптар бар. eu.playstation.com/ps4/support/